



Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



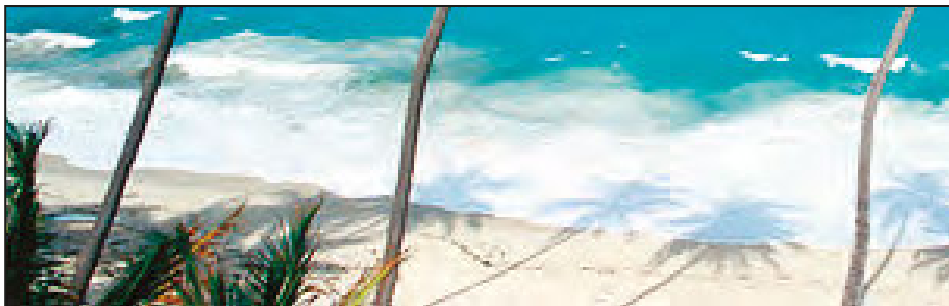
2013 International Golf Tournament

Susan Ondrejco, National Fraternal Activities Director

This year's golf tournament was held Saturday and Sunday, July 20-21, 2013, at the Zoar and Wilshire Golf Courses near Canton, OH. 2013 International Golf. A hospitality room allowed the golfers to mingle with their out of town friends before the competition began on Friday night.

The beautiful weather on Saturday and Sunday allowed the golfers to play their best. The results of the tournament are posted at www.fcsu.com and are listed inside this issue, on pages 12 and 13.

continued on page 3



How's Your November Looking? Anything Like This?

LAST CALL to Cruise in Style with the FCSU

You can still enjoy a 7 Night-8 Day Roundtrip Cruise from Ft. Lauderdale, Florida – November 9 – 16, 2013 – to three magnificent island destinations in the Caribbean aboard the luxurious Crown Princess with the First Catholic Slovak Union (FCSU).

But you have to act fast – our cruise is filling up!

continued on page 3

Inside

Editorial/Commentary 2

Golf Results & Photos 11 - 12

Branch/District Info 14 - 15

Slovak 20 - 25



ATTENTION

THE JEDNOTA BENEVOLENT FOUNDATION, INC 2013 SCHOLARSHIP FUND

The Jednota Benevolent Foundation, Inc is pleased to announce it is accepting applications for its 2013 Scholarship Program.

THE COMMITTEE SHALL AWARD UP TO TEN ONE-TIME \$500 SCHOLARSHIPS TO THE CANDIDATES WHO BEST SATISFY THE AWARD CRITERIA.

- Any individual of Slovak descent and Catholic faith who attends an Approved Post Secondary Educational Institution is eligible for a Scholarship.
- Applicants will be required to describe accomplishments they believe would qualify them for recognition in general, and specifically, accomplishments in the areas of:
 - ~ Scholarship
 - ~ Leadership
 - ~ Service to school, church and community
- Applicants will also be required to provide:
 - ~ An official college transcript of grades and all standardized test scores achieved, including all ACT or SAT scores; (if applicable)
 - ~ One (1) letter of recommendation authored by a teacher, counselor, administrator or an employment supervisor familiar with the applicant;
 - ~ Examples of applicant's community involvement;
 - ~ A list and description of leadership positions held by applicant;
 - ~ A list of awards received by applicant for scholastic excellence, community involvement, or leadership ability;
 - ~ A description of the applicant's academic or career objectives;
 - ~ A statement demonstrating an applicant's need for education financing.

For applications, please contact:

Jednota Benevolent Foundation, Inc.
First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, Ohio 44131
Phone 1-800-533-6682 - Fax 216-642-4310
E-mail: fcsu@aol.com

OR, download a scholarship application by going to: www.fcsu.com

APPLICATIONS MUST BE POSTMARKED BY MIDNIGHT SEPTEMBER 27, 2013

*Family members of the Scholarship Committee are not eligible to apply for this scholarship.

From the Desk of the Executive Secretary FCSU LIFE ANNUITY & IRA INTEREST RATES EFFECTIVE AUGUST 1, 2013

Eight Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA	3.60% APY
Six Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA	3.20% APY
with the "Cash Interest" Option	2.95% APY
New Six-Year Fixed Rate Deferred Annuity or IRA	3.10% APY
New "Park 2 Annuity" (NOT AVAILABLE IN THE STATE OF NEW YORK)	2.15% APY
New Park Free Plus Annuity or IRA—1st year guarantee (new Park Free Plus maximum deposit \$25,000.00 PER PERSON)	1.90% APY
New Settlement Options are based on an interest rate of	2.75% APY

If you have any questions about our Annuities or IRA's,
Please contact your local branch officer or the Home Office at 1-800-533-6682
Website: www.FCSU.com Email: fcsu@aol.com

Kenneth A. Arendt, Executive Secretary

Insights and Viewpoints



St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Campion P. Gavaler O.S.B., Father Demetrius R. Dumm O.S.B.W

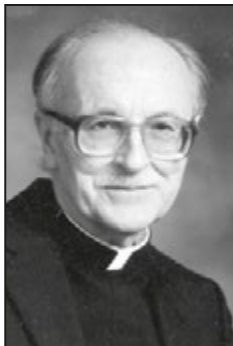
August 18, 2013

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Luke 12: 49-53

Gospel Summary

In this passage Jesus speaks of the meaning of his life. To fulfill his God-given destiny, he has resolutely set his face toward Jerusalem. There, refusing to be diverted from his mission of love, he will be rejected, suffer greatly and meet a violent



Campion P. Gavaler,
O.S.B.

death. He says that he is filled with great anguish until the mission he has been given is completed. Sensing a growing hostility, he tells his disciples that his intention is not to establish peace, but rather division--dividing even households and families.

Life Implications

At first glance one would not recognize the sayings of Jesus in this gospel passage as good news—there is the allusion to his own suffering and death, as well as his statement about bringing division, not peace. People in bondage to any kind of slavery or oppression, however, would have no trouble understanding exactly what Jesus is talking about. They would know that what they were hearing was good news. When someone like Martin Luther King appears in a situation where people are hopelessly caught in oppression, the immediate consequence is not peace, but division—even in households and families.

An oppressive system does not fix itself of its own accord. It takes a strong person of compassion not merely to lament injustice, but to risk life itself to proclaim liberation from oppression and hope of a new way of living. The very presence of such a person provokes a crisis whereby everyone involved in the system must choose either actively to hope for the new reality or to resist its coming.

Jesus understood that he had been sent to a fallen world in bondage—a humanity hopelessly mired in false value-systems of covetousness, violence, and idolatry. This was not merely some local situation of economic oppression imposed by a selfish landowner. Jesus was engaged in a cosmic struggle against the realm of Satan in order to restore God's kingdom to people long held in slavery to demonic powers. Paul, particularly in his Letter to the Romans, speaks of the universality of the bondage. All humanity lives under the power of sin. And even with the most well-intentioned effort, those in slavery—Jews and Gentiles alike—are not able to live according to God's will.

Jesus symbolically shows that he has entered the realm of Satan with God's power to liberate humanity from bondage by casting out demons. He shows that people will be able to use their freedom to live in a new way by curing people paralyzed to inaction by illness. Jesus in his own life shows what it means to be completely free from the false value-systems of Satan's reign, and to live in submission to God's reign—not as to a powerful king, but to a loving father.

As we hear the words of Jesus about the meaning of his life at our Eucharistic liturgy, we realize that they are living words spoken to us. Jesus means to provoke a crisis of decision in us even though it might disturb the peace and cause division. If we hear his words

in faith, we will take a close look at the system of values whereby in practice we live our own lives. Though professing membership in the Church, am I still in bondage to the false value-systems of a fallen world? How do I define the meaning of my life? How do I define the meaning of success?

Jesus, now Risen Lord, is present among us not only to provoke a crisis of decision, but to enable us to actualize the reality of God's reign in ourselves. In that reality, although it may cost us something, we too can enter situations of oppression with the compassion and healing power of Jesus. With God's grace, we too can sometimes be instruments of liberation and hope for people who are held in bondage



August 25, 2013

21st Sunday in Ordinary Time

Luke 13:22-30

Gospel Summary

Luke reminds us once again that we are on the "way to Jerusalem" with Jesus. This means that the guiding principle in our lives ought to be the loving concern that took Jesus himself to the climax of his career as he gave his life for us in Jerusalem. Though it would be nice if we could all visit the modern city of Jerusalem, this is not what Luke had in mind. He is thinking instead about the true purpose of this human life that God has given us.

As we make this spiritual journey, we must inevitably ask the question posed in today's gospel: "Lord, will only a few people be saved?" Or, more directly, "Lord, am I among those who will make this journey successfully?" And Jesus answers our question with words that dispel any smugness that we may have been entertaining: "Strive to enter through the narrow gate." To love as he did will not be easy.

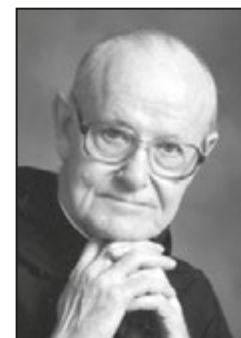
Finally, Jesus warns us about the terrible disappointment in store for those who have not taken his teaching seriously. They will discover, only when it is too late, that they have not made room in their lives for the One who alone can bring them to that ultimate joyful banquet that our Creator has prepared for us in his kingdom.

Life Implications

Most of us live in a world that is full of wonderful opportunities. A telling metaphor is the superabundance of our grocery stores. When we enter the supermarket, we scarcely know where to turn in view of all the delightful attractions that surround us. It has been noted that those who come here from impoverished countries are almost overwhelmed by amazement at the seemingly endless riches of these grocery stores.

We should all be grateful for such convenience in our lives, but we also know that such displays of worldly goods do not represent the real meaning of happiness. Some years ago, it was common to find contests offered on the radio with the winner awarded "20 minutes of free shopping in the supermarket." One can easily imagine the winner's frenetic search for the most desirable items. But I like to imagine a different scenario where the winning contestant would spend those precious minutes helping others with their shopping needs. And when questioned about this strange behavior, he would reply simply, "Oh, didn't you know that my Father owns the supermarket and that, if we are kind and thoughtful during our 20 minutes of life, the whole store will be ours forever?"

What a pity it will be if we finally see what life is all about only when it is too late! But there is still time to resist the powerful distractions that dazzle us and tell us how much more we need when only one thing is really necessary, that is, to love our gracious and generous God and to be kind and forgiving toward his precious people.



Demetrius R. Dumm
O.S.B.

NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY OF THE WEEK BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date

WEDNESDAY, SEPT. 4
WEDNESDAY, SEPT. 25
WEDNESDAY, OCT 9

Copy Date

MONDAY, AUGUST 26
MONDAY, SEPT. 16
MONDAY, SEPT. 30

Correspondents who are announcing upcoming events should remember that the JEDNOTA is printed EVERY OTHER WEDNESDAY, and should take into account the extra time lost in the postal system. Therefore, please plan to have your announcements to us in ample time for them to be printed and received by the readership.

Send all copy (English AND Slovak) to:

Teresa Ivanec, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398
FAX: 216-642-4310

JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 22 Times Annually

Publisher and Proprietor

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com

SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00

PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

2013 International Golf Tournament

continued from page 1

Through the generosity of our sponsors, the golfers competed for many skill prizes. Skill prizes, donated by Hosack, Specht, Muetzel, & Wood, were won by Alex Kozusko (Longest Drive) and Steve Yokopenic (Longest Putt). Al Ulishney won the new award for the senior who had the lowest gross score for the weekend, donated by Paul Ritz. The hole-in-one contests, sponsored by Bruce & DePersis and AQS Asset Management, had prizes of \$10,000 cash, roundtrip domestic airfare, a set of golf clubs, and a flatscreen TV. We had a hole in one winner on the flat screen TV hole. Congratulations to Mike Nemcheck of Latrobe!

The golfers enjoyed shotgun starts on Saturday and Sunday. Saturday night, National Chaplain, Fr. Tom Nasta, celebrated Mass at the Holiday Inn hotel. Afterwards, a tasty buffet dinner took place.

After the golfers finished their round on Sunday, a picnic was held at Zoar Golf Course. Golfers had the opportunity to socialize with each other before heading back home. Pictures from the golf tournament have been posted at:

http://www2.snapfish.com/snapfish/thumbnaillshare/AlbumID=11888944013/a=129316620_129316620/otsc=SHR/otsi=SALBlink/COBRAND_NAME=snapfish/
Hope to see you all again next year!



Prize Amounts:

Name	Flight	Place	Prize
Rosa John	A	First	\$125.00
Hudec Robert	A	Second	\$115.00
Yokopenic Stephen	A	Third	\$94.00
Kropf Ed	A	Fourth	\$74.00
Nemcheck Mike	B	First	\$125.00
Porter Tim	B	Second	\$115.00
Schmucker David	B	Third	\$94.00
Garver David	B	Fourth	\$74.00
Smith Philip J.	C	First	\$118.00
Lako Michael	C	Second	\$95.00
Yokopenic Jim	C	Third	\$75.00
Eller Terry	D	First	\$125.00
Collins Patrick	D	Second	\$104.50
Kopanic Robert	D	Second	\$104.50
Kacsanek George	D	Fourth	\$74.00
Nasta Andrew	CAL	First	\$130.00
Kozusko Tim	CAL	Second	\$91.00
Reed David	CAL	Second	\$91.00
Ritz Paul	9H	First	\$48.00

Skins Winners

Saturday

Bill Kasan – Hole #4 Birdie
Roy Miller – Hole #9 Birdie
Mike Nemcheck – Hole #11 Eagle
Tony Menich – Hole #14 Birdie
David Garver – Hole #16 Birdie

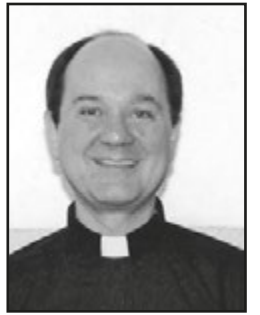
Sunday

Scott Harr – Hole #4 Birdie
Steve Yokopenic – Hole #6 Birdie
Steve Yokopenic – Hole #8 Birdie
Steve Yokopenic – Hole #10 Birdie
Steve Yokopenic – Hole #12 Birdie
John Rosa – Hole #13 Birdie
Paul Gbur – Hole #15 Birdie
Steve Yokopenic – Hole #16 Birdie

Year of Faith: Divine Revelation

Dear Friends,

The Dogmatic Constitution on Divine Revelation (Dei verbum) was one of two documents promulgated by Pope Paul VI on November 18, 1965. The other was the Decree on the Apostolate of the Laity, the summary of which will appear in the next issue of the Jednota. For the most part, Dei verbum represents church teachings on revelation that were put forth in the two previous ecumenical councils, the Council of Trent (1546) and the First Vatican Council (1870).



Rev. Thomas Nasta

Dei verbum defines “revelation” as God, in his wisdom and goodness, manifesting his divine will to all humanity that we may come to knowledge, faith and belief in Him. This happens in two ways. A person can come to know with certainty the existence of God (or a Supreme Being) solely by using his or her gift of reason. This is called Natural Revelation. Supernatural Revelation, on the other hand, is the act of God communicating himself and showing forth his divine will so that all humanity may be brought to eternal salvation.

Jesus is the perfection of divine revelation. Through his words and deeds, signs and wonders, death, resurrection, and bestowal of the Holy Spirit, Jesus shared the divine treasures which totally are above and beyond the understanding of the human mind. He commissioned his Apostles to preach and teach all what they saw and heard that God is the source of source of saving truth and moral teaching, to everyone and everywhere. The task of preserving and handing down this revelation until the end of time entrusted to the Church and her bishops.

The document then describes the manner in which divine revelation continues today, namely, sacred tradition and sacred scripture. Both are to be accepted and venerated with the same loyalty and reverence. Together they form one sacred deposit of the word of God. They are so linked together that one cannot stand without the other. The teaching office of the church, called the magisterium, whose authority is exercised in the name of Christ, has been entrusted exclusively with the task of authentically interpreting this word.

The Council reaffirms the Church’s long standing teaching regarding the canonicity, authorship, inerrancy and inspiration of Sacred Scripture. All the books of the Old and New Testaments were written under the inspiration of the Holy Spirit. God is the author of all Scripture, but chose and acted through human authors who wrote everything and only those things God wanted written. The Scriptures teach solidly, faithfully, and without error the truth that God wanted put into writings for the sake of salvation.

The person who studies of Sacred Scripture is to carefully investigate the intention of the human authors and what God wanted to manifest by means of their words. This investigation is to involve an examination of the different literary forms, particular historical circumstances, and time and culture of the human author.

The four gospels underwent a lengthy formation process. The human authors collected stories and events about Jesus’ public ministry, passion, death and resurrection from the many which were being handed down by word of mouth or in writing. Their own personal recollections as well as those from other eyewitnesses were also included. Some stories were synthesized, and others were explained in view of the situation facing the church community at the time of writing. The gospel writers composed their work with certain theological themes or messages in mind. All their work was done in a way that told the honest truth about Jesus.

The Constitution with two statements of importance. First, it is the desire of the Church for all Christians to have easy access to Sacred Scripture. To accomplish this, translators are to work from the original languages of the sacred texts in order to make suitable and accurate translations of the Bible. Second, priests, deacons, religious, catechists, and all the Christian faithful all called to read and study the sacred scriptures.

Sincerely,

Fr. Thomas A. Nasta National Chaplain



Last Call to Cruise with the FCSU

continued from page 1

Cost for the all-inclusive membership meet cruise with the FCSU is \$878 - \$1228, depending on cabin selection, and includes all taxes, shipboard gratuities, and transportation costs from Ft. Lauderdale to the ship. Transportation to Ft. Lauderdale is not included.

And, of course, when you cruise with the FCSU, there’s always MORE. In addition to a cocktail reception, complete with drinks and hearty hors’ oeuvres, you can expect a bottle of wine tableside at every meal, a token of “welcome” in your cabin, PLUS you may still be eligible to receive a special Ship-wide Savings Coupon Booklet worth up to \$325 when you book with \$250 deposit.



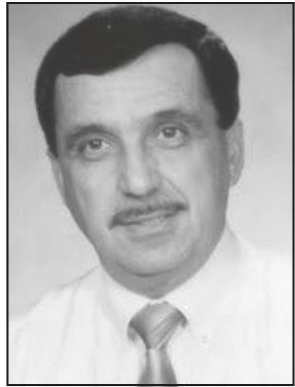
For more info call Karen at 1-800-Jednota or go to: <http://www.fcsu.com/2013membershipmeet> to view the video and print the reservation form. For airfare accommodations contact Paul Hudak at 216.228.7172.

The Best of the Best!

Top Guns Thru June 2013



Dorothy J. Petrus
First Place



Sandy Cluey
Second Place



James Robert Marmol
Third Place



Edward Fibbi
First Place



Frances Tarquinio
Second Place

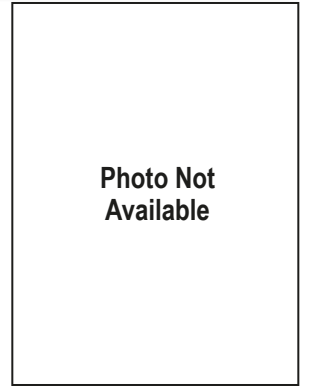


Photo Not Available

Vicki Lynn Schaub
Third Place

TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF INSURANCE SOLD

Name	Branch	Insurance
Petrus, Dorothy J.	670	325,000
Sandy, Cluey	322	200,000
Marmol, James Robert	162	130,000
Barnes, Karianne R.	628	115,000
Sprock, Florence M.	181	110,000
Schaub, Vicki Lynn	200	105,000
Balazik, Audrey J.	367	100,000
Voytek, Diana	367	100,000
Harcar, Andrew R.	40	90,000
Stoker, Patricia	372	90,000

TOP PROPOSERS BY TOTAL POINTS

Name	Branch	Points
Fibbi, Edward	587	416
Tarquinio, Frances	320	339
Schaub, Vicki Lynn	200	282
Balazik, Audrey J.	367	268
Petrus, Dorothy J.	670	189
Arendt, Kenneth Anthony	228	176
Sandy, Cluey	332	166
Valo, Albert R.	587	148
Kopco, Robert J.	24	107
Chupka, Theresa R.	173	99



Edward Fibbi
Frist Place



Audrey J. Balazik
Second Place



Rosemary Deliman
Third Place



Branch 175's Joseph Straka Named Class of 2013 Valedictorian

It came as a great surprise when school officials called my grandson Josh Straka and notified him that he was selected as valedictorian for the 2013 high school class at Exeter High School located in suburban Reading, PA. He was notified on June 5th and, with graduation taking place on June 7th, that give him two days to prepare his speech to his classmates and the overcrowded auditorium with all parents and relatives in attendance. I am extremely proud of my grandson for achievements during the last 12 years.

- Submitted by Frank Straka, Branch President and proud grandfather



TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF ANNUITIES/IRA SOLD

Name	Branch	Annuities
Fibbi, Edward	587	416,917.36
Balazik, Audrey J.	367	200,000.00
Deliman, Rosemary	417	76,099.00
Kopco, Robert J.	24	63,405.99
Yuricek, George J.	764	58,100.00
Oros, Johanna	1	56,756.18
Fedor, William Lawrence		52,000.00
Matta, Florence	38	51,088.03
Soltis, Roger T.	410	50,100.00
Manak, James Paul	6	46,000.00

Branch 670 Announces 2013 Scholarship Winners

Joshua presenting his valedictorian speech to his classmates and audience at the 2013 graduation ceremony of Exeter High School in Reading, PA.



Branch 670 (Donora, PA) is pleased to announce the winners of our branch's 2013 College Scholarship Program. The checks were awarded at the last branch meeting. The winners are Nicholas Hudak and Cecilia Ruffing. Mr. Hudak will be attending Duquesne University (PA) in the fall to major in Finance. Ms. Ruffing will be attending the University of Dayton (OH) in the fall for Computer Science. We are extremely proud of our youth.

Cheryl A Hyatt, Branch 670 Secretary



(L - R) Father Gregory, granddaughter Ashley, grandson Joshua, and mother June Straka.



FCSU National President Andrew M. Rajec is interviewed by Slovak TV journalist Marek Gabonay for a news segment to air on a nationwide Slovak news broadcast.

Local Slovak activist George Terbrack talks about the artifacts in the Home Office Museum, which he helps to curate



FCSU Executive Secretary Kenneth A. Arendt shows the cameraman from Slovakia's TV JOJ the extensive corn doll collection on loan to the Home Office Museum by FCSU Branch 254 members Joe and Albina Senko

Slovak TV Comes to the FCSU

Launched in March 2002, TV JOJ is a private TV Station headquartered in Bratislava, Slovakia that is the third largest broadcast station in the country in terms of audience share. The broadcast schedule is a mix of Slovak reality shows, game shows, dramas, soap operas and sitcoms and similar popular US TV shows such as CSI, How I Met Your Mother, and Glee. News programs air at regular intervals throughout the day.

This year, TV journalist Marek Gabonay and his cameraman started an odyssey in the United States, covering as many short human interest segments for TV JOJ as possible in a year's time. The segments focus on Slovaks in America, as well as news of general interest to the station's viewers. For example, before coming to the Cleveland area, the team was in the western part of the country where they interviewed a Slovak-born woman and her husband in Utah. But they also covered a "dog beach" in California and a neighborhood garage sale – both unheard of in the Slovak Republic. Plans include finishing their US coverage on the east coast, traveling to Pennsylvania and then ending in New York City before heading back to Slovakia.

The First Catholic Slovak Union welcomed the team to the Home Office during their visit to the Midwest on Friday, July 19, 2013. After a tour of the facilities, including the Home Office Museum, Marek interviewed National President Andrew M. Rajec for a news segment on Slovaks and Slovak-Americans in the Greater Cleveland area. Local Slovak activist George Terbrack was also interviewed to talk about the Home Office Museum which he helps to curate. Prior to that, among the TV team's busy schedule, they toured the Slovak Institute housed on the grounds of the Benedictine Abbey. The Slovak Institute's Director Andrew Hudak and his assistant Joseph Hornack are both members of Branch 1. The monks of the abbey are all members of Branch 24. The following day included plans to visit the Slovak Cultural Gardens, one of the 29 nationality gardens located near downtown Cleveland, OH, which will soon house a relocated monument to General Stefanik.

Marek's impression of the FCSU and Cleveland? "There are deeper ties to Slovakia here than we had anticipated. The segments we film for our viewers are very short segments. I originally had thought to do one segment on Cleveland but have quickly revised to include several. This fantastic museum, your fraternal society, the information in the Slovak Institute – there's just so much here to explore."



Branch 10's Annual Communion Breakfast

St. John the Baptist Society, Branch 10 K. J., First Catholic Slovak Union, Olyphant, PA held its 19th annual Communion Breakfast at Regal Room, Olyphant on Sunday, June 23. The breakfast was held immediately following a special Communion Mass celebration for all living and deceased Branch members at Holy Cross Parish at St. Patrick's Church, 200 Delaware Ave., Olyphant with Msgr. Michael J. Delaney, pastor.

- submitted by William A. Nalevanko, Branch Recording Secretary

(L – R) Branch 10 K. J. officers: Gaza Mika, Vice-President; William Spegar, Secretary/Treasurer; Daniel J. Spegar, President; and William A. Nalevanko, Recording Secretary



LIGHT ONE CANDLE

Tony Rossi, Director of Communications, The Christophers

The Greatest Ending in Movie History

A hot summer day can be the perfect time to turn on the air conditioner at home and pop a movie in the DVD player. I'd recommend the musical "Les Miserables," which we recently recognized with a Christopher Award. I gave the movie a glowing review in this column six months ago, but I'm now going to go even further in my praise by declaring that the film has the greatest ending in movie history.

Why? Because it's the ending to which we all aspire.

Jean Valjean was on a dead-end road before a Christ-like bishop provided him with mercy and a second chance. He came to accept responsibility not just for his own life, but the lives of those he grew to love: primarily, his adoptive daughter, Cosette. Valjean was indirectly responsible for her mother, Fantine's, death and took in her little girl as a penance of sorts. That penance quickly became a love that Valjean had never experienced before. It was self-sacrificial and, in its own way, Christ-like.

When Valjean dies at the end, his passing isn't sad and depressing; it's celebratory and glorious! He is led into heaven by the bishop who showed him mercy—and by Fantine to whom he showed compassion.

The lyrics sung during this scene state, "Take my hand / And lead me to salvation / Take my love / For love is everlasting / And remember the truth that once was spoken: / To love another person is to see the face of God."

I've never seen a better, more emotionally-satisfying depiction of heaven and the communion of saints. The reason is that Valjean's ending is the ending we all want, the ending that's actually a new beginning in communion with all the people we've ever loved, the ending made possible by Jesus' resurrection.

This inherent longing for love that never ends is a fundamental truth of Christianity that was also beautifully expressed by Amy Andrews and Jessica Mesman Griffith, authors of the book "Love and Salt: A Spiritual Friendship Shared in Letters." Just as with Valjean, Andrews and Griffith came to experience love, God and faith in new ways after having children. As they told me on "Christopher Closeup, it led them to believe the "absolute truth that love is eternal."

That concept was a great comfort to Griffith, who lost her mother when she was young. She said, "I needed a way to feel that this story was not over with my mother and the other people we had lost—that we were going to be able to have some connection with them."

Andrews, who had endured the death of her baby daughter, agreed, saying, "The communion of saints has given me so much comfort. One of the things I love the most in the Church is the litany of saints. It gives me this sense of continuum between the friends and community we have here, and the community beyond the grave—that this community is going to somehow become that community... There is this invisible barrier between us, but we're all standing there facing each other and knowing that it's only a matter of time before we will come to the banquet together."

"Les Miserables" is the perfect image of that banquet, of the reunion that will happen if we lead our lives in the right way—loving God with all our heart, mind, soul and strength, and loving our neighbors as ourselves. Love, the film assures us, is eternal. Who could ask for a better ending?

For a free copy of the Christopher News Note, YOUR CAREER COUNTS, write: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004; or e-mail: mail@christophers.org



Branch 789's Michael and Mary (Boldizar) Jacko Celebrate 50th Wedding Anniversary

On June 8, 1963, Mary Boldizar and Michael Jacko were married at Sts. Cyril & Methodius Slovak Church in Windsor, Ontario. Fifty years later, on June 8, 2013, they renewed their wedding vows in the presence of their family and close friends at Sts. Cyril & Methodius Slovak Church in Windsor, Ontario.

Both Mary and Michael are lifelong members of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada, Branch 789, Windsor, Ontario; and continue to be official Branch Officers.

Following the Mass of Thanksgiving and Renewal of Wedding Vows, the anniversary celebrants hosted a Jubilee Dinner at the Blue Danube Restaurant in Windsor, where delicious Slovak cuisine was served. No one could resist the Slovak pastries, which had been personally prepared by a local Slovak baker.

Guests were entertained with Slovak music throughout the evening, and everyone was in good voice to sing Slovak folk songs!

Mike and Mary take this opportunity to "graciously thank" their dear family and friends for their participation in this very special and memorable 50th Wedding Anniversary Jubilee!



Mary and Michael Jacko outside Sts. Cyril & Methodius Church, Windsor, Ontario, after renewing their wedding vows on the joyful occasion of their 50th Wedding Anniversary.



Family and close friends join the happy couple on the steps of church after the service which included a Mass of Thanksgiving and their Renewal of Wedding Vows.

Slovak Catholic Family Day Picnic in Mississauga, Ontario

The annual Slovak Catholic Family Day picnic, sponsored by Sts. Cyril and Methodius Parish and First Catholic Slovak Union Msgr. Michael Shuba District was held Sunday, June 23, 2013 at Creditvale Park in Mississauga, Ontario. There were over 450 people in attendance. This date was almost 2 months earlier than last year's picnic.

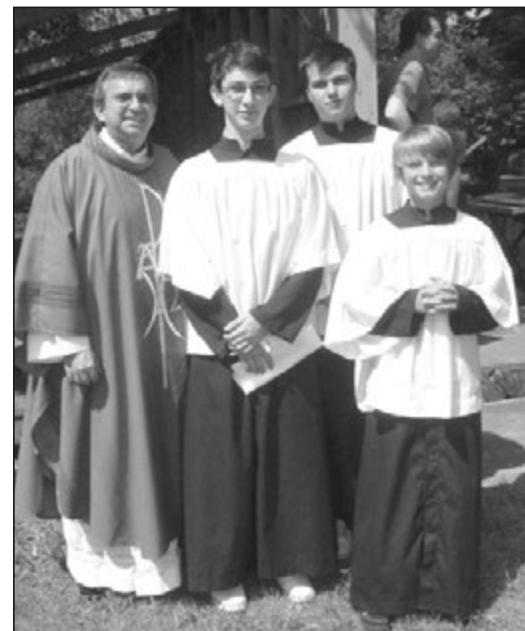
Father Jozef Vano, pastor of Sts. Cyril and Methodius Parish Church in Mississauga Ontario was the celebrant for mass.

The weather forecast was for rain with thunderstorms, but it turned out to be hot and sunny all day, a perfect day for a picnic. The bad weather forecast slightly decreased attendance.

Events of the day started with mass at 11:00am, followed by Slovak home cooked lunch (schnitzel & goulash), a cultural program by the Vy-chodna Slovak dance group, races for the children, and games for the adults. After the games, ice cream cones and cut up watermelon was available for all to enjoy. Bacon (slanina) and (debrecinky) sausages (hot dogs) were bar-b-qed later in the afternoon.

A large variety of Slovak pastries and baked goods were available for sale. Music was provided by Dusan Drobný, Tanya Pastor and Mario. Inflatables donated by Main Event (Brian Vacval).

- Submitted by Jerry Siman



Father Jozef Vano, pastor of Sts. Cyril and Methodius Church in Mississauga, with three altar servers.



Parishoners waiting for the Mass to start



Cathy and Jim Szabo preparing the slanina BBQ.



Standing (L - R) Milan Popik, Mike Kapitan, Ruzena Kapitan, and Christine Tokarsky. Sitting (L - R) Milos Mitro, Sharon Tomas, and Emil Jursa



(L - R) Milos Mitro, Jara Ragan, Anne Mitro



Balloon toss game



Children waiting for the races to begin



(L – R) Michelle Krupa, Jenna Babinchak, Sue Babinchak, and Joe Krupa



Slovak pastries and baked goods



(L – R) Mary Biason and Emil Jursa sell 50/50 tickets to Andrea Lendak while fellow picnic-goer looks on.



(L – R) Melissa Zaviski, Milan Zaviski, Veronica Zaviski



Jerry and Josie Siman



Standing: (L – R) Jerry Siman, Lydia Stibravy. Sitting: (L – R) Josie Siman, Irene Gorman, Nellie Zeman, and Rose Carey



Vychodna Slovak senior dance group



Vychodna Slovak senior men dancers



Vychodna Slovak junior dancers



Vychodna Slovak senior ladies take the stage



Slovak Immigration to the Chicago Area and Illinois before World War II

Michael J. Kopanic, Jr., Ph.D.
University of Maryland University College

During the late 19th and early 20th centuries, overpopulation and a lack of jobs led to the immigration of twenty-two percent of all Slovaks (over one-half million) to the USA. Many of them settled in the mining towns and industrial cities of Pennsylvania, Ohio, New Jersey, Illinois, Connecticut, Michigan, Wisconsin, and other Eastern and Midwest states. This brief article explains why they left Slovakia, where they first settled, and some of their early experiences, with particular attention to the Greater Chicago area.

The U.S. 1920 census counted 619,866 Slovaks and their children living in the country, listing the Slovak language as their mother tongue. Of these, 274,948 were born overseas and came to the United States before 1920, and 344,918 had foreign-born parents. Nearly half of Slovak immigrants and their children lived in the Keystone state -- 296,219 souls. Ohio followed Pennsylvania with 78,982, then New Jersey (48,857), New York (46,209), Illinois (44,010), and Connecticut (21,204).

While Slovaks accounted for about 8 percent of the Pennsylvania population, they came in at 1.4 percent of the Illinois population. Near Chicago, many Slovaks also settled in the northwest corner of Indiana and numbered 11,750, or 2.3 percent state residents according to the 1920 census. Chicago itself counted 15,720 (1.3 percent of city residents), the second largest number of Slovaks in any American city and second only to Cleveland, which was home to 28,224 Slovaks (5.1 percent of the city population).

In total numbers, the rate of Slovak immigration between 1899 and 1910 was 18.6 per 1,000 persons. This amounted to a rate double that of any other ethnic group except the Jews (18.3), the Croats-Slovenians (13.1), and the southern Italians (11.9). In 1905 alone, the peak year of immigration, 52,368 Slovaks entered the United States.

Here we will succinctly look at what attracted so many Slovaks to the USA and the Chicago area, including Northwest Indiana and Illinois, where they settled, and in later installments, briefly explain what life was like for the Slovak immigrant.

Early Slovaks in Illinois and the Chicago Area

Most Slovaks did not begin to move from Hungary to Illinois and the Chicago area until long after the Czechs had established settlements. While Czechs were migrating to Chicago in the years after the European Revolution of 1848, Slovaks did not begin their mass trek across the ocean until the 1870s.

From sources we find that August Kovacz (Kováč) and Géza Mihaloczy (Michalovič), a European-trained military officer, were the first Slovaks in Chicago, and they helped organize an artillery battalion, the "Slavonian Lincoln Rifle Company." President Lincoln wrote a personal letter granting permission for the volunteers to use his name. The Lincoln Company included mostly Czech and eventually, a few German immigrants. The immigrant soldiers went on to fight on the side of Union in the American Civil War, with Mihaloczy losing his life in 1864 at the Battle of Buzzard's Roost Gap. The example does point to Slovak-Czech cooperation in the early years, and the willingness of the Czechs to accept a valiant Slovak military officer as their leader.

This was a rather unique early story, but most Slovaks would only start to migrate to the New World and the Chicago area in the 1870s. An 1873 cholera epidemic combined with falling agricultural prices and lower farm labor wages made life difficult for many Slovak peasants. Most Slovaks emigrated za chlebom, i.e., for bread. The possibility of earning as much as two dollars a day fixated many Slovaks on moving overseas, for most laborers in Hungary earned between 15-30 cents for daily work. In addition, after the creation of Austria-Hungary in 1867, the newly autonomous Hungarian government hampered the use of Slovak in schools and offices, and its policy of systematic Magyarization aimed to obliterate the Slovak language. Later in the 19th and early 20th centuries, talk of imminent war and an unpopular military draft motivated many young men to seek their fortunes overseas. These events occurred at the same time that the USA was experiencing a rapid growth of industry which sought an inexpensive labor force in American cities. Employers actively sought cheap immigrant labor and used them to counter union organizing and strikes, particularly in the coal mines.

Mining areas in America were among the first to attract Slovak immigrants. Many flocked to the anthracite coal mines of eastern Pennsylvania, and in Illinois, they went to the coal town of Streator. Most Slovaks came from the eastern Slovak counties of Šariš, Spiš, Abov, and Zemplín. Parish records at St. Stephen's in Streator showed that 47 of 78 marriages involved couples from Šariš County, and nine originated from the mining regions of Spiš County. Some were miners, but the majority were unemployed or more often, underemployed and underpaid agricultural laborers.

Streator became one of the first communities to form both a Lutheran and a Catholic parish in the mid-1880s. Slovaks began moving there in the 1870s, and, in both cases, lay people took the initiative in founding their own ethnic parish. Typically in America, the earliest Slovaks would attend German, Polish or Czech religious services, or somewhat more reluctantly, Irish parishes. But we must remember that pre-Vatican II Masses were celebrated in Latin, and only the sermons could be in one's vernacular language, in this case, Slovak. But Slovaks wanted to hear their own language.

As soon as their numbers warranted it, Slovaks sought to build their own churches. The Lutherans acted first; in the late 1870s "a learned laborer," Ján Kozľey from Šariš, returned to his homeland and requested a minister to serve a growing Slovak congregation. Before the Slovak Lutherans had a parish, they relied on Kozľey, "a zealous man" who led prayers and Bible readings at services and funerals. When visiting the village of Kuková, he found Cyril Droppa, the son of a Lutheran minister, who promised to emigrate and lead the faithful in Streator. Not until March 26, 1884, did Droppa arrive in Streator, "welcomed by the beloved, jubilant fellow churchmen." On March 30, he held his first service at an American school and then helped found a parish called "the Congregation of the Holy Trinity of the Augsburg Confession, of the Slovak Language, in Streator, Illinois."

The Catholic Slovaks of Streator also sought a shepherd of their own nationality and petitioned the bishop of Košice for a priest to serve them. The Magyar bishop sent Jozef Kossalko, who responded to the call, and also became a leading Magyarone in America, promoting a pro-Hungarian policy and stressing that the eastern Slovaks used a different language than western Slovaks. In these early days, however, Kossalko was less political. Arriving in Streator in February 1884, he celebrated Mass in a newly built church on December 8, 1884, just two days after the consecration of the St. Joseph Slovak parish in Hazelton, Pennsylvania. Though he only remained until 1887, Father Kossalko became one of many Slovak clergy to come to America to start new parishes.

The first recorded Slovak to settle in Chicago after the Civil War, Dr. Peter Hletko wrote, was a man named Doročák from Spiš County, who arrived in 1872. Shortly afterward, Daniel Šustek, journeyman carpenter, followed him, and encouraged others to come with his publications in the popular monthly magazine Obzor (Horizon). He went on to become a leader in the growing Slovak community in these early years. Most Slovaks settled in the predominantly Czech neighborhood around Bunker and Halstead streets on Chicago's west side. Jan Svehla estimated that no more than about 50-60 Slovaks were there in October 1888. By 1892, Hletko wrote that about 300 Slovaks lived in Chicago. Most of these early immigrants were males seeking to make a quick fortune in the country, and many intended



Trinity Slovak Lutheran Church from <http://www.elca.org/Who-We-Are/History/ELCA-Archives/Genealogy-and-Microfilm/Lutheran-Churches-in-Chicago/English/Trinity-Slovak.aspx>



St. Stephen's from "2011 Ten Most Endangered Historic Places," St. Stephen Catholic Church photo. Landmarks Illinois. http://www.landmarks.org/ten-most_2011_streator_catholic_churches.htm (Accessed July 18, 2013).

ST. MICHAEL THE ARCHANGEL,
 4821 S. Damen Ave., Chicago 9, Ill.; org. Sept. 1898; 1st pastor — Rev. Stephen Pavoleik; founders: Martin Hletko, Wendel Paniak, Stephen Kovac, Mich. Palkovic, and others; pastor — Rev. Charles J. Florek, OSB, assts. — Rev. Matthew Bonk, O.S.B., Rev. Albert Ondrisko, O.S.B.; families — 900; ind. — \$,600; school: pupils 595, Slovak Benedictine Sisters — 13; social hall; priests from parish — 8, nuns — 20; eval. — \$900,000.00.



St. Michael — School

St. Michael the Archangel from Slovak Catholic Parishes and Institutions in the United States and Canada (Cleveland, Middletown: Jednota Printery, 1955), Compiled and published by the First Catholic Slovak Union: 42-45.

to return to Slovakia, but most found life in America too attractive to leave. But the Depression of 1893 took a heavy toll on Slovak immigrants, and slowed migration; only six of 54 men kept employment during these hard times.

That would change after the US economy revived in the late 1890s. What had started as a trickle of immigration in the 1870s would surge by the dawn of the 20th century. The mass migration would transform into a dramatic relocation of a fourth of the Slovak nation by the dawn of the Great War.

Slovak Churches and Neighborhoods

The churches provide clues as to where Slovak communities grew, and as we saw in Streator, immigrants desired a pastor of their own nationality as soon as their numbers warranted it. Over the next three decades, numerous Catholic, Greek Catholic (Byzantine), Lutheran, and Calvinist parishes formed. Churches provided spiritual and practical guidance for immigrants and sponsored the ceremonies of life-changing events in their lives: baptisms, First Holy Communion, weddings, and funerals.

In Chicago, Slovak Lutherans grew in numbers in the 1880s and by November 1892, they would lay the foundations of establishing their own parish. Meeting in "Kollár Hall" and led by Gustav Krno, 37 charter members founded the Slovak Evangelical Society. On January 8, 1893, the Reverend Jan Micatek from Streator, Illinois offered to celebrate a monthly service in Slovak at a German School on the corner of Bickerdike and Superior Streets. In October, the immigrants organized the Evangelical Lutheran Church of the Holy Trinity, and in 1894, managed to secure a new pastor from Slovakia, the Rev. Ladislav (Louis) Boor, who completed his ordination in the U.S.

Slovak Roman Catholics likewise founded their own parish in 1896, St. Michael the Archangel. The church quickly grew to become one of the largest Slovak parishes in the country and built the largest Slovak school in the world. They invited nuns to staff a new parochial school, where students could learn their faith, educate their children, and imbue them with a consciousness of their Slovak nationality. This was a big deal, for Slovaks in Hungary did not have the freedom to do so.

Over the next few decades, Slovaks would found eight Roman Catholic Slovak parishes in Greater Chicago. New Slovak Lutheran parishes also arose, opening schools with classes for students on Saturdays and during the summer holidays.

While the early Slovak immigrants in Chicago had lived mainly near the Czech settlement around Bunker and Halstead Streets, that changed around 1895, as some started moving north, some moved south, and still others moved near the Chicago stock yards. Those who moved to the north consisted mainly of Protestants who lived on Wade, Cornell, and Chicago Avenues between May and Noble Streets, and gradually spread out from there. The largest number came from Trenčín, Bratislava, and Nitra Counties in Slovakia.

Those finding homes west of the Stock Yards and the nearby factories were mainly Catholics, who lived among many other Slavic peoples, with Poles being the largest group. Most Slovaks here located within five or six blocks of St. Michael the Archangel Church, although a cluster of about a hundred Lutheran families colonized the area around 50th Street, between Hermitage and Honore Streets, opposite Cornell Square. Both Catholics and Protestants settled in the southern colony. They came from all parts of Slovakia, with many having origins in the east.

The southernmost Slovak colony formed near the Illinois Steel Mills on Mackinaw Street, between 85th and 92nd Streets. A Ford plant built in the 1920s attracted yet more immigrants, and many

continued on page 9

MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

FRIDAY, MAY 24, 2013 INDEPENDENCE, OHIO

OPEN:

President Andrew Rajec called the meeting to order at 9:00 a.m. and asked Vice President Andrew Harcar to lead the prayer.

ROLL CALL:

Members attending: Andrew M. Rajec, President
Kenneth A. Arendt, Executive Secretary
Andrew R. Harcar, Sr., Vice President
George F. Matta, Treasurer
Carl Ungvasky, Regional Director (By invitation of the President via teleconference)

ACCEPTANCE OF THE APRIL MEETING MINUTES:

The Executive Secretary presented the minutes of the April 2013 Executive Committee Meeting. A motion was made by Andrew Harcar and seconded by Kenneth Arendt to accept the minutes as presented. Motion carried.

INVESTMENT UPDATES:

The Executive Secretary reviewed the Matlin Patterson Fund (MPAM), UBS Fund, and MAI Fund, and gave a complete transaction report for the month.

The Executive Secretary submitted a written report to the Executive Committee. The report gave a complete update of the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB).

Following the reports, the Executive Secretary answered the Executive Committee's questions.

PORTFOLIO REVIEW:

The Executive Secretary updated the Executive Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, and found everything in order and answered the Committee's questions.

TREASURERS REPORT:

The Treasurer presented a written report and answered all the Executive Committee's questions.

AQS MANAGEMENT, INC.:

Larry White, representing AQS Management, Inc., gave his extensive Investment Portfolio transaction report. Each member of the Executive Committee received a copy of the presentation in advance for his review. Following the report, Mr. White answered the Executive Committee's questions.

SALES AND MARKETING:

The Vice President reviewed our sales production report for the different regions and the report of our independent agents. This report is always mailed to our Regional Directors for their information. The Vice President stated we are still continuing to recruit new agents. Following the report, the Vice President answered the Executive Committee's questions.

The Vice President reviewed the 2013 seminar schedule. He is asking the Regional Directors for their assistance in setting up additional seminars for 2013.

The Vice President stated the 2013 Membership Meet will be a 7-day Caribbean Cruise on the Crown Princess from November 9 – 16, 2013, and reservations have been coming into the Home Office.

ADVERTISING:

The Executive Secretary stated he will continue advertising our products and annuity rates in our Jednota newspaper, mailings, and on our website. The Executive Secretary further stated we will continue to add new addresses as we receive them and using the current e-mail addresses we have on record to advertise our products and inform our members of updated information. The Executive Secretary stated we will begin advertising in the small local newspapers.

FRATERNAL ACTIVITIES:

The President updated the Executive Committee on the joint FCSU Bowling Tournament which was held on May 3-5, 2013, in Buffalo, New York. The President reminded the Committee of the Golf Tournament on July 20-21, 2013, in Canton, Ohio. The President stated he is encouraging the Fraternal Activities Director to explore activities with the other Slovak fraternal groups.

The President updated the Executive Committee on the National Picnic which will be held on August 11, 2013 at FROGBRIDGE Picnics & Special Events Entertainment Park in Millstone Township, New Jersey. The picnic has been advertised on our website, newspaper, and included in the branch mailing. The President stated on-line registration has been set-up through our website for the convenience of our members. All reservations are being handled by our Fraternal Activity Director per her request.

EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:**MORTGAGES AND OVERDUE MORTGAGES**

The Executive Secretary presented the report for the month of April for the Committee's review and answered their questions.

MONTHLY DISBURSEMENTS

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of April:

Disbursements for the month of April 2013:

Death Benefits & Accumulations	\$ 339,745.75
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 37,751.06
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

MISCELLANEOUS:

The President stated we have an unsolicited verbal inquiry about purchasing a portion of our land in Middletown, Pennsylvania. The President will inform the Executive Committee as more information becomes available.

The Executive Committee congratulated President Rajec for being honored and receiving the 2013 Slovak-American of the Year Award. The reception will be held on June 14, 2013 in Washington DC.

REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:

The request for donations and ads were reviewed and acted upon.

ADJOURN:

There being no further business to discuss, a motion was made by George Matta and seconded by Andrew Harcar to adjourn the meeting. Motion carried.

The President asked Vice President Andrew Harcar to close the meeting with prayer.

Andrew M. Rajec
President

Kenneth A. Arendt
Executive Secretary



Slovak Immigration to the Chicago Area and Illinois before World War II

continued from page 8

originated from Liptov and Abauj Counties in Slovakia. Some Slovaks also worked for the Pullman Company in building rail cars. The area was multinational and Slovaks tended to associate with Poles more than other ethnic groups. The majority were Catholic Slovaks who attended St. John the Baptist Church. Even further South and East, many Slovaks moved to northwest Indiana and found work in the oil refineries of Whiting and the steel mills of Gary.

The following link takes one to a draft of a map with some of the historic settlements of Slovaks and Czechs in the Chicago area.

Conclusion

Slovaks found solace in their strong families, their own ethnic churches and neighborhoods, and fraternal organizations, which founded national societies after 1890, including the First Catholic Slovak Union. These organizations literally spoke the language of Slovaks, helped found Slovak churches, cared for the immigrants when they needed help, and were the centers of their social lives. Slovaks coming to America did not necessarily find the bed of roses they were hoping for when they came here, but they did manage to survive and eventually prosper in their new found homeland. By the 1920s, Slovaks had founded many of their own parishes, schools, and fraternal benefit societies like the FCSU, which assisted in their not only managing to build stable ethnic communities in American society, but also in thriving in their newly adopted country.

(to be continued)

* This is part of my upcoming presentation at the 14th Czechoslovak Genealogical Society International Conference. The event will take place Wednesday, October 23 through Saturday, October 26, 2013, at the Westin Lombard Hotel in Lombard, Illinois, just outside of Chicago. For further information, see the CGSI Genealogical and Cultural Conference website: <http://www.cgisi.org/news/events/2013/10/23/14th-cgisi-genealogical-and-cultural-conference-lombard-illinois>.

One may also contact the CGSI in writing at these addresses. Paul Makousky, the conference chair, may be reached at the e-mail below, and he will send more specific info about the event. Please send your complete name, address, telephone number and e-mail address to receive a copy of the 12 page Conference Program and Registration booklet to:

Paul Makousky, ConferenceChair@cgisi.org or write:
Czechoslovak Genealogical Society International
P.O. Box 16225
St. Paul, Minnesota 55116-0225

The CGSI is a non-political organization and helps members with roots in the former lands of Czecho-Slovakia.



83rd Annual Slovak-American Day in Wisconsin

On Sunday, July 14, 2013 the Federated Slovak Societies of Wisconsin sponsored the 83rd annual Slovak-American Day held at Croatian Park in Franklin, Wisconsin. The event was supported by FCSU Branch 89 and started with an outdoor Mass celebrated by Father John Jamnicky. Father Jamnicky is of Slovak descent and is currently building a new church (St. Raphael the Archangel Catholic Church) in Old Mill Creek in Illinois close to the Wisconsin border. To Build his church, he is reusing pews, windows, etc. from closed catholic churches.

- Submitted by Rudy Bernath, Region 7 Director

The FCSU at Kennywood

The 90th Annual Slovak Day took place Thursday July 18, 2013 at Kennywood Park, West Mifflin, PA. Executive Secretary Kenneth A. Arendt and National Vice President Andrew R. Harcar, Sr., of the First Catholic Slovak Union were there to meet and greet attendees, and provide information on our Society. The day was filled with colorful cultural displays of Slovak folk dress known as kroje; a Slovak liturgy; performances by the Slovak Folk Ensembles the Pittsburgh Slovaks, headed by FCSU Members Rudy and Sue Ondrejco, and PAS; and delicious Slovak food.

The Annual Slovak Day, hosted by the Western Pennsylvania Slovak Day Association, included the participation of many members of the FCSU including: Joseph Senko, Committee Treasurer: Rudy and Sue Ondrejco, Publicity Committee Members; George and Florence Matta, Slovak Day Team Members; and Albina Senko, Slovak Day Team Member. National Chaplain Fr. Thomas Nasta was the principal celebrant at the 4:00PM Slovak Mass.



National Chaplain Fr. Tom Nasta was the principal celebrant at the Slovak Mass



(L - R) FCSU Executive Secretary Kenneth A. Arendt, National Fraternal Activities Director Susan Ondrejco, and National Vice President Andrew R. Harcar, Sr -- with Chewy!



A joyous Mr. and Mrs. Nathan Heitner exit St. Dominic's Church on their wedding day, July 20, 2013. Photo by Brent V. Media.

Branch 24's Katherine Lang Weds in July

Katherine R Lang and Nathan Heitner were married Saturday July 20,2013 at St Dominic's Church in Shaker Hts, OH. Katherine is Financial Secretary of St. Andrews Society Branch 24, Cleveland, OH. Her parents are Patricia Lang and David A Lang Treasurer of Branch 24. Katherine's great grandfather is the late John M Sabol, "Mr. Jednota." The reception was held at the Shaker Hts. Country Club and music was provided by the late Mr. Frank Sinatra's orchestra the Buddy Rich Big Band from Chicago, Illinois. A good time was had by all.

- Submitted by David Lang, Branch 24 Treasurer and proud father of the bride

Very special guest artist, father of the bride David Lang joins the Buddy Rich Big Band for a set or two during the reception. Photo by Brent V. Media.



From the Desk of the Executive Secretary – Holiday Hours



The Home Office and Jednota Estates Office will be closed on Monday, September 2, 2013, in observance of Labor Day



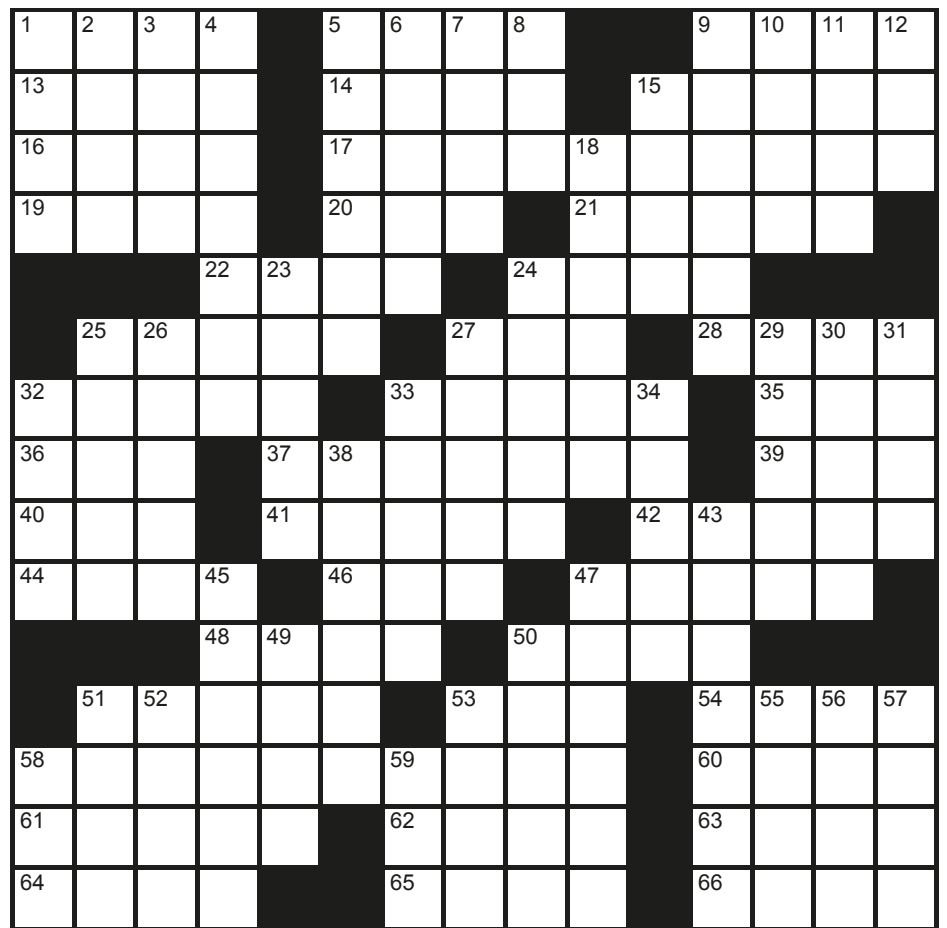
Expanded Jednota Newspaper Archive Now on FCSU Website



Looking for information in a past issue? Now you can browse through 5+ years of Jednota that we have digitized. Just go to <http://www.fcsu.com/newspaper> and click on the words Newspaper Archive to access the appropriate PDF.

Or, for questions, email Jednota Editor Teresa Ivanec @ fcsulifeeditor@gmail.com or call her at the Home Office, 1-800-JEDNOTA, x 123.

Jednota Crossword Puzzle



Copyright ©2013 PuzzleJunction.com

JEDNOTA

Publication Schedule for 2013

<p>September 4 September 25 October 9 October 23 November 6 November 20 December 4</p>	<p>August 26 September 16 September 30 October 14 October 28 November 11 November 25</p>
---	---

Have I got a deal for you!!!
Only \$14.00 a year to protect us kids.

- **Lock in a low premium now:** you can get \$10,000 in term life insurance coverage to age 25, for children ages 0-21 — *for only \$14.00 a year.* Contact your branch officer or the home office for larger amounts.
- **Protect your kids' insurability tomorrow:** JEP policies allow the members to convert at any time at or prior to age 25 to a regular permanent policy, without evidence of insurability for insurance amounts up to the amount in force at the time of conversion.
- **Be eligible for fraternal benefits at no additional cost** - as FCSU policies come with FCSU fun like sporting events, picnics, festivals, membership meets as well as access to scholarships.

P.S. Act now! This offer is too good to pass up!

To receive free information on the JEP, simply call your branch officer or the home office at 800.533.6682 or visit www.fcsu.com

First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Independence, OH, 44131

Across

- 1 Rush job notation
- 5 Grow dim
- 9 Graf ____
- 13 Wise one
- 14 Between ports
- 15 Lagers
- 16 Arab chieftain
- 17 After pencil and knife
- 19 Toy
- 20 Gymnast's goal
- 21 Woodworking tools
- 22 Store sign
- 24 Quote
- 25 Tuck was one
- 27 Bubble source
- 28 Challenge
- 32 Intends
- 33 Singer Vaughan
- 35 Accomplished
- 36 Actor Wallach
- 37 Mexican liquor
- 39 Captain's journal
- 40 Family girl
- 41 Opus
- 42 Bind
- 44 Fires
- 46 Cow chow
- 47 Disregards
- 48 Remain unsettled
- 50 Light bulb unit
- 51 Native New Zealander
- 53 Tank
- 54 Secret message
- 58 Averageness
- 60 Amazes
- 61 Certain exams
- 62 Affirm
- 63 Ooze

64 GOP rivals

- 65 Father of Romulus and Remus
- 66 Whirlpool

Down

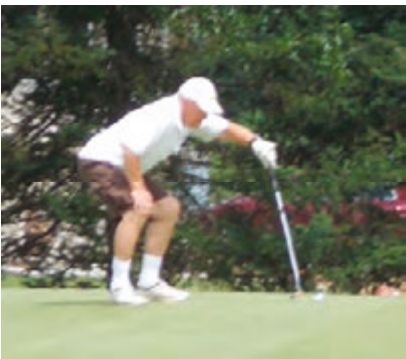
- 1 Ancient
- 2 Kind of wrestling
- 3 Seed covering
- 4 Swipe
- 5 Quicker
- 6 Pallid
- 7 Campus bigwig
- 8 Corn serving
- 9 Had a hunch
- 10 Chick's sound
- 11 Flubs
- 12 Sharp curve
- 15 Exhausted
- 18 Aboriginal
- 23 Sticky stuff
- 24 Radium discoverer
- 25 *Odd Couple* character
- 26 Up the ante
- 27 Garish
- 29 Improvise
- 30 Thigh-slappers
- 31 Brink
- 32 Arizona city
- 33 Old TV hit, with 58 Down

34 Be the ghost

- 38 Cultural
- 43 Weirdo
- 45 Goes sour, like milk
- 47 Forest gods
- 49 Love god
- 50 Lake filler
- 51 Paltry
- 52 Garden figure
- 53 Cheer starter
- 55 Was in debt
- 56 Exploit
- 57 Notice
- 58 See 33 Down
- 59 Battering device

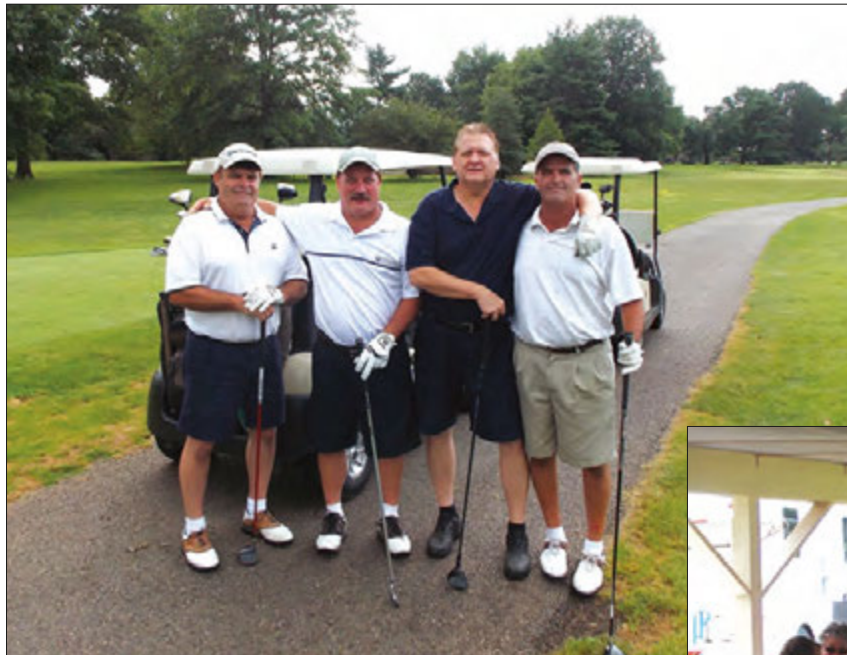
See Solution on Page 19

2013 International Golf Tournament Results



Last	First	Flight	HDCP	SAT GROSS	SAT TOTAL	SUN GROSS	SUN TOTAL	FINAL SCORE
Rosa	John	A	12	77	65	75	63	128
Hudec	Robert	A	12	78	66	79	67	133
Yokopenic	Stephen	A	8	78	70	73	65	135
Kropf	Ed	A	12	78	66	84	72	138
Menich	Tony	A	5	75	70	76	71	141
Miscovich	Frank	A	8	75	67	87	79	146
Metzinger	Edward	A	8	78	70	84	76	146
Quinn	Patrick	A	8	86	78	77	69	147
Yokopenic	Richard	A	10	80	70	89	79	149
Harr	Scott F.	A	8	83	75	83	75	150
Torok	Gene	A	12	86	74	92	80	154
Ferlin	Donald	A	12	94	82	88	76	158
Krenicky	Gene	A	13	86	73	99	86	159
Lako	Raymond	A	8	87	79	92	84	163
Metarko	John	A	10	89	79	94	84	163
Falbo	Lou	A	8	87	79	94	86	165
Piper	Rick	A	13	100	87	91	78	165
Nemcheck	Mike	B	17	84	67	85	68	135
Porter	Tim	B	18	88	70	84	66	136
Schmucker	David	B	15	83	68	85	70	138
Garver	David	B	18	90	72	86	68	140
Groner	Rusty	B	18	85	67	92	74	141
Barron	Joe	B	16	85	69	89	73	142
Quinn	Timothy	B	14	86	72	84	70	142
Terpin	Mark	B	14	88	74	82	68	142
Felus	Bruno	B	17	88	71	89	72	143
Quinn	Bill Jr	B	16	86	70	91	75	145
Ulishney	Al	B	15	88	73	87	72	145
Shank, Sr	Clarence	B	17	94	77	85	68	145
Mitro	Milos	B	17	91	74	91	74	148
Gbur	Paul	B	17	96	79	87	70	149
Miller	Roy	B	17	96	79	87	70	149
Brekosky	Larry, Sr	B	18	90	72	98	80	152
Brekosky	James	B	15	94	79	90	75	154
Smith	Philip J.	C	23	89	66	84	61	127
Lako	Michael	C	27	94	67	91	64	131
Yokopenic	Jim	C	20	86	66	94	74	140
Kavulic	John E.	C	20	88	68	93	73	141
Vargo	Stephen	C	21	91	70	92	71	141
Tokarsky	John	C	23	97	74	92	69	143
Vargo	Dan	C	25	94	69	102	77	146
Collins	James	C	20	96	76	92	72	148
Gmerek	Leonard	C	20	90	70	101	81	151
Alesius	Edward	C	22	101	79	95	73	152
Olenick	Donald D	C	21	95	74	106	85	159
Collins	Greg	C	27	103	76	DNF	DNF	DNF
Ritz	Paul	9H	20	54	34	56	36	70
Maloskey	Robert	9H	12	55	43	59	47	90





BRANCH ANNOUNCEMENTS

BRANCH 1 – CLEVELAND, OHIO

The Saint Joseph Society – Branch 1 – will hold its next meeting on Wednesday, September 11, 2013 at 7:00 p.m. in the Sts. Cyril & Methodius School Hall, 12608 Madison Avenue, Lakewood, Ohio. All members are encouraged to attend. If you have any questions please call 216.228.8179.

Marie A. Golias, Secretary

BRANCH 3K – MINNEAPOLIS, MINNESOTA

Sts. Cyril & Methodius Parish in Minneapolis, MN, will hold their annual festival on Sunday, August 18, 2013, on the parish grounds. The festival will begin with Mass at 10:30AM and conclude at 5:00PM with the cash raffle drawing.

There will be Slovak and Spanish food available, along with games for children, a cake walk, pull tabs, refreshments, and door prizes.

All Jednota members and their families are invited. Members will be volunteering at the food and game booths. Members are invited to register at the Big Raffle Booth for a free cash raffle entry and a food/refreshment ticket.

This activity replaces our annual family picnic.

James T. Genosky, Financial Secretary

BRANCH 7 – HOUTZDALE, PENNSYLVANIA

The Sacred Heart of Jesus Society, Branch 7, will hold a meeting on Sunday, August 11, 2013, at 9:00AM at Christ the King Parish Center, 100 Brisbin Street, Houtzdale, PA. Members are encouraged to attend.

Marie Sedlak, Recording Secretary

BRANCH 3P – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The 2013 semi-annual meeting of Saint Joseph Society, Branch 003P, will be held at 9:15 am on Sunday August 18, 2013 in Saint Joseph's Church cafeteria at North Laurel Street in Hazleton, PA. A short update of local and national society activities will be discussed as well as suggestions for new ideas for local branch. Any changes of address or beneficiaries can be submitted at this meeting. Refreshments will be served. Come join us to offer your input for future success of our society.

Mike Koval, Financial Secretary

BRANCH 19 – BRIDGEPORT, CONNECTICUT

The St. Joseph Society, Branch 19, will hold its regular meeting on Sunday, September 8, 2013, at 9:30AM in the Church Hall of Sts. Cyril & Methodius Church, 79 Church St., Bridgeport, CT.

We will discuss our plans for our Breakfast Brunch Meeting, where we will Award our members with scholarships for their college experiences. This branch meeting will take place on November 10, 2013.

We cordially invite our members to attend our meetings, which are conducted on the second Sunday of the month at Sts. Cyril and Methodius Church Hall. Our Annual Meeting will be hold on December 8, 2013.

Fraternally,

Henry Zack, Secretary

BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO

Branch 24 St. Andrew Society, will have a branch meeting at 1:00PM, with a luncheon immediately following, on Sunday, October 20, 2013 at the Old Town Hall, 6652 Brecksville Road (Rt. 21) in Independence, OH. Free parking is available behind the gazebo on the town square. The agenda will include election of officers for 2014. Please phone Branch Activities Director Susan Lang at 216-896-0957 (evenings after 6:00PM) if you plan to attend.

Bob Kopco, President

BRANCH 35 – BRADDOCK, PENNSYLVANIA

St. Michaels, Branch 35, will hold its semi-annual meeting on Saturday, August 17, 2013, at 1:00PM at the residence of Joseph Yuros, 1987 Centurion Drive, Forest Hills, PA. The agenda will include officers' reports and a discussion of district and branch activities.

Janet Sullivan, Recording Secretary

BRANCH 153 – CHICAGO, ILLINOIS

Branch 153 is looking for the addresses of the following 2 members who have reached the age of 100:

Michael P. Stanko

Andrew Ribak

Anyone having information about them or their relatives should contact:

Dorothy Jurcenko, Financial Secretary

7113 West Talcott Avenue

Chicago, IL 60631

(773) 763-0810

Fraternally,

John Jurcenko, President

BRANCH 162 – UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Wendelin Society, Branch 162, will hold its quarterly meeting on Sunday, September 15, 2013, at 9:00AM at K2 Engineering Conference Room, 234 Pittsburgh Street, Uniontown, PA. Branch activities will be discussed and officers' reports will be given. All members of Branch 162 are cordially invited to attend the meeting. Call for directions, if needed, and for any address changes or questions to Dolores Marmol at 724-437-4983.

Dolores Marmol, Secretary

BRANCH 260 – CAMPBELL, OHIO

Branch 260 will hold its next meeting Sunday, September 15, 2013, at 1:30PM at Bedford Trails Golf Course. Main topics on the agenda will be the upcoming convention, the Christmas Party and elections at the annual meeting in December (to be held on the 3rd Tuesday in December).

Paul Ritz, President

BRANCH 254 – PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

The St. Wenceslaus Society will hold its semi-annual meeting on Sunday, September 29, at noon at Panera's Restaurant in the Mt. Lebanon Galleria mall located at the corner of Washington and Gilkeson Roads. Lunch will be provided. For reservations, contact Albina Senko at 412-343-5031.

Albina Senko, Financial Secretary/Treasurer

BRANCH 228 – LORAIN, OHIO

The St. John the Baptist/Holy Trinity Lodge, Branch 228, regularly holds meetings on the 3rd Monday of each month except for the months of January, February, July and August when no meetings are held. All meetings begin at 7 P.M. and are held at the American Slovak Club on 30th and Broadway in Lorain, OH. The branch will hold its annual election of officers and bylaw review during each December meeting. The exact date for this year's election meeting is December 16, 2013. At that time, we will also elect two (2) representatives to serve on the American Slovak Club Board of Directors. I appeal to our younger members to become active in our lodge to help direct our branch as well as becoming involved with the Slovak Club and the United Slovak Societies. The First Catholic Slovak Union will conduct another convention next year and we will be sending delegates to voice our local's concerns. Input from any and all members is appreciated. Visit the websites for the FCSU at fcsu.com and the Slovak Club at americanslovakclub.com for an update on current activities. Come to our meetings. You won't be disappointed.

Thomas B. Zuffa, Recording Secretary

BRANCH 266 – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The semi-annual meeting of Saint Peter and Paul Society, Branch 266, will be held on Sunday August 18, 2013 at 9:15 am in Saint Joseph's Church cafeteria at 604 North Laurel Street in Hazleton, PA. Suggestions for branch activities for next year will be discussed as well as society activities available to all members. Please spread the word so more of our members will attend and become involved.. Refreshments will be served.

Richard Lazar, Financial Secretary

BRANCH 312 – BAGGALEY, PENNSYLVANIA

Branch 312 will hold its semi-annual meeting on Sunday, September 15, 2013, at 1:00PM at the home of Branch President Mark Smolleck at 1121

Monastery Dr., Latrobe, PA, 15650.

Mickie Smolleck, Secretary/Treasurer

BRANCH 320 – STOCKDALE, PENNSYLVANIA

Branch members wishing to attend November sales meet, must contact Francis at 724-929-9788 by August 17, 2013. A stipend may be available.

Francis Tarquinio, Financial Secretary

BRANCH 321K – HARRISBURG, PENNSYLVANIA

There has been a merger between Branch 321K Harrisburg, PA and Branch 382K Dunmore, PA.

All members of Branch 321K will now hold membership in Branch 382K.

This merger has taken place as of July 31, 2013.

If you should need any service on your policy, or new or additional insurance, please contact: JOHN J SLOVENKAI SR, 318 14TH AVENUE, SCRANTON, PA 18504-2512, (570) 347-3579.

We wish to thank all the past officers for their dedication and efforts through the years performed in the spirit of fraternalism.

Sincerely,

Kenneth A. Arendt, National Secretary

BRANCH 323K – VANDERBILT, PENNSYLVANIA

There has been a merger between Branch 323K Vanderbilt, PA, and Branch 410K Uniontown, PA.

All members of Branch 323K will now hold membership in Branch 410K.

This merger has taken place as of July 31, 2013.

If you should need any service on your policy, or new or additional insurance, please contact: GERALDINE BUCHHEIT,

PO BOX 132, HIBBS, PA 15443-0132,

(724) 246-9853.

We wish to thank all the past officers for their dedication and efforts through the years performed in the spirit of fraternalism.

Sincerely,

Kenneth A. Arendt, National Secretary

BRANCH 356P – WILKES BARRE, PENNSYLVANIA

There has been a merger between Branch 356P Wilkes Barre, PA and Branch 005P Wyoming, PA.

All members of Branch 356P will now hold membership in Branch 005P.

This merger has taken place as of July 31, 2013.

If you should need any service on your policy, or new or additional insurance, please contact: MARTHA ZAVADA WOJCIK, 101 JEAN ST, EXETER, PA 18643-1513, (570) 655-4141.

We wish to thank all the past officers for their dedication and efforts through the years performed in the spirit of fraternalism.

Sincerely,

Kenneth A. Arendt, National Secretary

BRANCH 382 – SCRANTON, PENNSYLVANIA

Branch 382, of Scranton, Pa., is updating their files and looking for the following members:

Stephen Bonick, Jared Brown, Taryn Brown, Nanette Contardi, Nicholas Edward Cook, Paul Crambo Sr., Ronald Crambo Jr., Tara M. Crambo, Christopher Czankner, Jessica Czankner, Sarah M. Czankner, Jami Lyn Dougherty, Ryan J. Dougherty, Cheryl A. Glinsky, Thomas Hanis, Jillian Louise Het-sko, Michael Kapacs, Kenneth G. Kochis, Michael J. Kolebar, Mark Kosko, Edward Kucha, James T. Legg Jr., Michelene Malosh, Nicholas August McDonald, Henry Moeller, Bevin Monaghan, Colleen Monaghan, Todd Morgan, Margaret Opsasnick, Diane Parsons, Ann Polovitch, Joanne Rovon, Lynn M. Schultz, Sarah Ann Scotchlas, Darlene M. Skrip, Charlene Strodoski, Carol Swartz, Erin Walsh, Beverly Marie Yedinak.

If you are, or know any of these members, please contact:

John J. Slovenkai Sr.

Financial Secretary

FCSU Branch 382KJ

318 Fourteenth Avenue

Scranton, Pennsylvania

18504-2512

John J. Slovenkai, Financial Secretary

BRANCH 493 – CHICAGO, ILLINOIS

The Assumption of the Blessed Virgin Mary Society, Branch 493 in Chicago, will have its Semi-An-

nual Meeting and Summer Luncheon on Saturday, August 17, 2013. Location: Bohemian Crystal Restaurant, 624 N. Blackhawk Dr., Westmont, Illinois. At 1:30 pm, attendees will gather for a period of fraternal fellowship with refreshments. The meeting will start at 2:00 pm, with a delicious family-style dinner following. If you wish to attend, please call the branch financial secretary at (502) 244-6643 or (773) 558-5956 by Wednesday August 14, so that we'll have an accurate head count for the restaurant.

Sincerely,

Robert Tapak Magruder, Financial Secretary

BRANCH 553 – AKRON, OHIO

Mark your calendar for November 24th and attend the lodge meeting scheduled. All meetings will start at 2 pm and will be held at the Slovak J Club, 485 Morgan Avenue, Akron, OH 44311. Take an active roll in your Branch and attend the meetings.

Thank you to all the volunteers that staff our spaghetti dinners (first Wednesday of every month) and our fish fry's. We had a successful Lenten Season due to our faithful volunteers and members who supported our efforts.

Respectfully submitted,

Linda Hanko, Recording/Financial Secretary

BRANCH 682 – YOUNGSTOWN, OHIO

April 20, 2013, marked the 100th Anniversary of the St. George Branch 682, Youngstown, OH, of the First Catholic Slovak Union (Jednota). The branch will celebrate its anniversary the weekend of Slovak Day (Slovakfest '13) at Saint Matthias Church (Sunday, August 11, 2013). A memorial Mass will be held at Saint Matthias on Slovak Day.

Any Branch 682 or Branch 25 (merged with 682) members attending Slovakfest '13 at the Saint Matthias Church grounds on Sunday, August 11th will be provided with free tickets for food and beverages and will be included in our free Raffle Drawing for copies of the book 'Slovakia' by Alexander Jirousek. Stop at the Branch 682 tent to claim food/beverage tickets and enter the raffle.

Joseph T. Scavina, President

BRANCH 743 – STERLING HEIGHTS, MICHIGAN

The St. Joseph Society, Branch 743 would like to invite all FCSU members and friends to the St. Cyril & Methodius Parish Festival and FCSU Michigan District Picnic to be held Saturday August 24th and Sunday August 25th on the Parish grounds located at 41233 Ryan Road, Sterling Heights, MI 48314.

Festival hours are: Saturday 2 pm to 11 pm and Sunday 12 noon to 8 pm.

Attendees will be under the BIG TENT once again. There will be bands, Slovak dancers, ethnic foods, adult beverages and much more. There are children's games, prizes, inflatables, dunk tank, bake sale, craft and silent auction. Look for the Slovak specialties from the kitchen and grill!

For complete and current Festival information, please visit the web-site at www.saintcyrls.org

On Saturday, please stop by our table in the Social Hall and say hello.

Come and enjoy the festival and meet with your fellow Slovaks!

**Joseph C. Rimarcik,
President & Fin. Secretary**

BRANCH 853 – CHARLEROI, PENNSYLVANIA

Branch 853 will hold its next branch meeting at McDonald Restuarant in Charleroi, Pennsylvania on August 17, 2013 at 9am. All members are urged to attend.

Monica Rodacy Boone, President

BRANCH 856 – WASHINGTON, DC AREA

Branch 856KJ announces once again Mass will be held in honor of our Slovak Chapel in the crypt church at The Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC, on September 15, 2013 at 11:00 AM. This year we celebrate the 48th anniversary of the dedication of Our Mother of Sorrows Chapel. Celebrant will be Father Martin Kertz from Košice, Slovakia.

For more information call Marion Mistrik at 301-654-5638 or Stephen Matula at 703-671-3013.

Katherine Nowatkoski, Financial Secretary

DISTRICT ANNOUNCEMENTS

DISTRICT 1 – REV. MATTHEW JANKOLA DISTRICT – NEW ENGLAND

The Rev. Matthew Jankola, District 1, will hold its Annual Meeting on Sunday, September 8, 2013, at 11:00 AM at St. Cyril and Methodius Church Hall (now called the Rev. Matthew Jankola Hall), 79 Church Street, Bridgeport, CT. We will discuss our activities of the past year and plan next year's agenda. The election of District Officers will take place at this meeting.

Members of the various branches are encouraged to attend this Annual Meeting. We look forward to seeing many members of the District at this meeting.

Jacqueline Zack, Secretary

DISTRICT 10 - REV STEPHEN FURDEK DISTRICT

The Stephen Furdek District 10 will be holding a meeting on Sunday, August 25, 2013 at the FCSU Home Office, 6611 Rockside Road, Independence, OH 44131 at 2:00 pm. This meeting will be hosted by Branch 855.

Please make plans to attend this meeting as we will be holding an Insurance Seminar to learn about all the exciting products the Society has to offer. National Vice President Andrew R. Harcar, Sr. will be presenting the seminar for our district to better serve our members.

If you are planning on attending, please send your reservation information to Linda Hanko at LHanko@neo.rr.com or contact her by phone 330-706-0151. We want to make certain that we have sufficient supplies for all attending and to plan for refreshments.

Respectfully submitted,

Linda M. Hanko, Secretary/Treasurer

DISTRICT 14 – REV. JOSEPH L. KOSTIK DISTRICT

The Rev. Joseph L. Kostik District will hold its next meeting Tuesday Sept 15, 2013. Please note that there has been a change of meeting location. The meeting will be held at St. Matthias Fr. Snock Hall, located on St. Matthias Church property, 915 Cornell Street, Youngstown, OH, 44502. On the agenda: the upcoming Christmas party, election of officers, and plans for the 2014 national convention.

Carla Peshek, President

DISTRICT 17 – SS CYRIL & METHODIUS DISTRICT

Saints Cyril and Methodius District 17 of Lackawanna and Luzerne Counties in Pennsylvania and Broome County in New York will hold its Annual Summer Picnic on Sunday, September 15, 2013. The event will run from Noon to Dusk in Pavilion 2 at McDade Park, Scranton, PA.

A catered lunch will be served at 12:30 P.M. Snacks and beverages will be available throughout the afternoon.

Branches 166 (Binghamton) and 382 (Scranton) will sponsor a cook-out at 5:00 P.M. with hamburgers and hot dogs grilled to order.

Cost of the event is \$15 per adult and \$7 for a child age 10 or younger.

Reservations are required and must be made by contacting Elizabeth M. Slovenkai, District 17 Fraternal Activities Director, at 570.344.3854. Voice mail is available. Deadline for reservations is Friday, September 6, 2013.

McDade Park is located off Keyser Avenue minutes from Interstate 81 and the Pennsylvania Turnpike. The park offers many activities -- children's playground, children's fishing pond, basketball and tennis courts, and walking trails. The Lackawanna Coal Mine Tour and the Anthracite Heritage Museum are within walking distance. Both offer insight into the anthracite coal-mining history of the area.

Elizabeth Slovenkai, District Fraternal Activities Director

Pennsylvania Fraternal Alliance 2013 Scholarship Program

The Scholarship Committee of the Pennsylvania Fraternal Alliance is announcing that the 2013 applications are now available for the annual Scholarship Program. Applications can be obtained through eligible members of a Fraternal Benefit Society belonging to the Pennsylvania Fraternal Alliance or by visiting the website of the Pennsylvania Fraternal Alliance at www.pafraternal.org

Applicants must:

- Be a resident of Pennsylvania and a member of a Fraternal Benefit Society that is a member of the Pennsylvania Fraternal Alliance.
- Be a 2013 high school graduate attending an accredited college, university, trade school, etc. in the summer/fall of 2013 as a full time student (twelve semester credits).
- Obtain a recommendation letter from their Fraternal Benefit Society.
- Submit a 500-word essay on: "The impact of a Fraternal Organization on your daily life, family and community."

Return the completed application, essay and letter of recommendation, postmarked no later than September 1, 2013.

At least one \$500 scholarship will be awarded. Additional scholarships may be awarded depending upon available funds.

If you or your society has not received the information on the Pennsylvania Fraternal Alliance Scholarship, please contact Charlotte L. Androckitis, FIC, Pennsylvania Fraternal Alliance Scholarship Chairperson at the Polish Union of the US of NA, PO Box 660, Wilkes-Barre, PA 18703-0660. You can also call 570-823-1611 or e-mail cla@polishunionusa.com

September Midwest Slovak Pastoral Seminar in Chicago

The annual Midwest Slovak Pastoral Seminar, under the auspices of the Slovak Catholic Federation, will take place on Sunday, September 15, 2013. This year's seminar is entitled "New Discoveries from Ancient Slovakia." The program will be held from 1:30PM – 6:00PM at St. Simon the Apostle Church, 5157 S. California, Chicago, IL, 60632 (773-436-1045).

Mass will be celebrated at 2:00PM by Milan Sasik, Bishop of the Eparchy of Mukachevo, (Ruthenian) Ukraine. Dinner will be served at 3:00PM. Vladimir Libant, father of the Reverend Kristian Libant, is scheduled to speak at 4:00PM.

Tickets are available in advance only: \$20 for adults on or before September 4, 2013 and \$25 after September 4, 2013; \$10 for children aged 4- 12.

Make checks payable to:

John A. Jurcenko
7113 West Talcott Avenue
Chicago, IL 60631

Or, for more information, call John Jurecenko at (773) 763-0810, or Geraldine Hletko at (708) 387-7812, or Maria Lukasova at (708) 497-3438.

- Submitted by Robert Tapak Magruder

ATTENTION FOOTBALL FANS

Mark your Calendar and RESERVE September 21, 2013

All FCSU / JEDNOTA Branches and their Members
Youngstown, Ohio Reverend Joseph L. Kostik District OKRES

The Youngstown, Ohio Reverend Joseph L. Kostik District (OKRES) is sponsoring a **TAILGATE PARTY** prior to the YSU Home Game on Saturday, September 21, 2013 for District Branch Members

YOUNGSTOWN STATE UNIVERSITY (YSU) we will be Hosting DUQUESNE University (Pittsburgh)

Our Ohio and Pennsylvania Fraternal Brethern are Welcome

"FEAR THE PENGUIN" Game Time is **4:00 P.M.**

Tailgate activities will begin at 12:00 P.M. in the Lower Tailgate Lot off of Fifth Avenue
Various Kids activities in the Tailgate Lot including Bounce Around and Grotto Clowns
Non-Alcoholic Beverages and Snacks (Chips, Pretzels) will be provided

Call your Branch Officers if you are planning to attend so that we can have an idea how many to plan for (Adults, Teenagers; Pre-Teens). Or, contact the members below to provide an estimate.

Anyone willing to help with set-up and help host please call either
Joseph Scavina @ (330) 758-4536, or, John J. Leskovyansky, Jr. @ (330) 549-3788

John J. Leskovyansky, Jr., Coordinator

SLOVAK FESTIVAL SUNDAY, SEPT. 1, 2013

12:00 Noon – 8:00 PM

St. Anthony of Padua Church Hall
6750 State Rd.
Parma, OH

Music: Johnny Pastirik & Frank Moravcik Bands
Cultural Program at 3:00 PM featuring the
Sarian Dance Group from Detroit, MI
(sponsored by St. John Funeral Home in Bedford, OH)
&

Lucina Folk Ensemble from Cleveland, OH
Homemade Slovak Food & Pastry
Tickets @ the door \$5.00
Children 12 and under Free



Rest in Peace, Our Departed Members

The First Catholic Slovak Union has a Mass said for each of our deceased members at St. Andrew Abbey in Cleveland, Ohio.

Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name
001K	John J Ploscik	136K	Bartholomew J Konschnick	308K	Patricia Kachurek	628K	Helen L Danko
003P	Barbara M Baran	152K	Joseph A Kuruc	308K	Helen R Le Blanc	628K	George J Valcho
019K	Thomas Paige Murach	153K	Joseph A Bronersky	324K	Geraldine Ann Sheeto	670K	Helen T Zuraw
024K	Annette Caldwell	153K	Louis J Lenick Jr	356P	Edward A Pitonak	682K	Gail M Pompura
024K	Michael G Hornick	156K	Michael R Baron	367K	Michael G Miskanin	682K	Carol Ann Workman
035K	Catherine Hatok	157K	Frances C Ferencak	373K	Margaret C Vanihel	743K	Christine M Pribyl
035K	John M Magda	162K	Joan Berisko	381K	Joseph E Popovich	746K	Anna Gallis
038K	Pauline Easha	164K	Frank A Prazenica	382K	David R Coyle	746K	Michal Matas
060K	Nancy J Workman	166K	Kathleen J Cederborg	414K	John D Yerskey	746K	Andrew J Merkowsky Jr
075K	Catherine E Yuricich	166K	Louis A Miller Sr	450K	Mary M Sikora	746K	Mary Vanco
085K	Violet J Coopey	173K	Joseph Kunec	456K	Norma A Soltis	764K	Paul F Habovsky
085K	Susan Makarczyk	173K	Anthony James Ungvasky	512K	Mary Alice Marcinko	780K	Ann Wazny
086K	Eugene J Melego	200K	Adeline P Hribik	512K	John A Santavy	831K	Ernest F Goralka
090K	Louise C Wallace	228K	Albert J Robertson	543K	Sharon A Green	831K	Gary D Stover
096K	Anna H Balon	254K	Mary M Becze	543K	Julia S Pauls	852K	Frances A Sasak
096K	Frank J Lacny	260K	Dorothy E Geewax	567K	Helen T Fiala	855K	Ralph R Filicko
102K	Michael J Muka	270K	Anna Mae Weaver	567K	Paul E Nemchik	900K	Charles F Kopas
122K	Amy D Lachmanek	276K	Agnes B Miklos	581K	Frank A Hudec	900K	Kathleen Fay Sebescak
122K	Jennie F Lukasik	278K	Anna M Trojczak	587K	Joseph Yurfest		

*Processed through the month of July 2013

OBITUARIES

EDWARD MARK LIPTAK BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO



Edward Mark Liptak, 88, passed away May 20, 2013, at the Colorado State Veterans Home in Walsenburg, CO where he had resided for the last three years. He graduated from Central High School Class of '42 in Pueblo, Colorado where he also retired from CF&I steel mill after 42 years as a packer/operator in the nail room. He proudly served in the Navy for three years during WWII as an electrician on the USS General Pope, where he visited many exotic ports. His knowledge of geography was remarkable as a student and throughout his life. He was a member of VFW, the First Catholic Slovak Union (Jednota) and Eagles 145 and was a great dancer who loved to polka. He was also an enthusiastic fisherman who took his sons to Rye, San Isabel, Canon City, Salida and other fishing spots. He is survived by his wife of almost 60 years, Dorothy Jean Rutar, his best dance partner who he met at the Veterans Tavern. Dorothy gave Ed six boys: George (Marilyn), Ed (Maggie), Frank (Lynda), Ray (Patricia), Denney (Michelle) and Paul (Debbie). Dorothy and Ed have 14 grandchildren and two great-grandchildren. Ed is survived by his siblings, Stephany, Betty and David; and several nieces and nephews and many friends. Ed helped construct their first home on Pueblo's East Side and later moved to Pueblo West before going to Pueblo's North Side. He always grew a garden and fruit trees wherever they lived and generously shared his produce with neighbors and friends. He also loved to go to garage sales and meet people. Funeral services were held at 10 a.m. Friday, May 24, 2013, at George McCarthy Historic Chapel, Pueblo, CO. Reception followed at noon at the Primrose Rendezvous Room on the third floor.

- Submitted by Dorothy Jean Liptak
HELEN BOCK SEDLAK

BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO



Helen Therese Bock Sedlak (nee Brezina), 87, of Strongsville, OH, passed away peacefully with her loving family and sister, Carolyn (Matis) Graycar by her side on July 27, 2013. Helen celebrated 40 beautiful years of marriage to the late George Bock. Together they raised 5 children, Patricia Holman, Marlene Bock, Ken Bock, Dave Bock and Rose Penberthy. Grandmother to Franklin, Victoria, Lauren, Damien, Kimberly, William, Jessica, Ashley and Timothy. Great-grandmother to Brodie. After George's passing, Helen was blessed with a second marriage of 22 years to the late Edward Sedlak. Stepmother to Vicky Kenny and grandmother to Jill and Jackie. Great-grandmother to Logan and Gemma. Helen was a devoted spiritual leader in both her family life and her communities ranging from President of the Rosarians at Nativity BVM, President of the Ladies Guild at St. Anthony of Padua to Senior Activities Leader at St. John Neumann. Helen was also a Eucharistic Minister, Lector and eloquent speaker. Helen will be remembered for her kindness, generosity, quick wit, gentle smile and devotion to God and her family. She will be missed. Visitation was held on Tuesday, July 30, 2013, from 4-8PM at the Jardine Funeral Home, Strongsville, OH. A funeral Mass was celebrated on Wednesday, July 30, 2013, at 10AM at St. John Neumann Church, Strongsville. Interment followed in Holy Cross Cemetery.

MICHAEL MATAS BRANCH 746 – LINDEN, NEW JERSEY



Michael Matas, 87, of Linden, N.J. passed away peacefully on Wednesday, May 29, 2013 at 2:15am in his native land of Slovakia. Michael was laid to rest on Sunday, June 2, 2013 in his hometown of Lekarovce, Slo-

vakia. Family and friends gathered at a memorial mass to honor his memory on Sunday, July 28, 2013 at St. John the Apostle in Linden, N.J.

Michael was born on March 12, 1926 in Pavlovce nad Uhom, Slovakia (former Czechoslovakia) to the late Michal and Anna (Ferencikova) Matas. After his service in the army, he returned home to marry the love of his life, Anna with whom he would have celebrated 65 years of marriage on July 1st. An ardent opponent of the communist regime, Michael left his native Czechoslovakia in August of 1969 and immigrated to the United States where he would build his "American dream". Making a new beginning at the age of 43 he eagerly pursued the opportunities that his new homeland provided. In addition to working at American Flange for 18 years, Michael worked at various other jobs.

A devout Catholic, in 1983, after his dream of coming to American was fulfilled, when visiting Slovakia, he erected a shrine



to the Blessed Mother in front of his home to which many stop and pray.

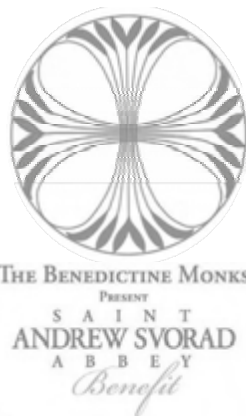
He was blessed with a beautiful voice and enjoyed singing and dancing. An excellent orator, Michael would captivate his audiences as he spoke of his experiences as a young man in communist Czechoslovakia. His memory served him well; he could memorize a tune after just hearing it once, and at age 87 still remembered the poem he recited in first grade. He loved to watch WWF wrestling and relished a good bargain. He was always impeccably dressed; after retirement, one would often find him at Woodbridge Mall in the men's departments. He was actively involved in his parish, Holy Family Church in Linden, as well as with the First Catholic Slovak Union, Branch 746.

A hard working, determined, and motivated man, Michael's life's work was to provide for his family which he did for three generations. He came from very humble beginnings and achieved great things in lieu of the many hardships that life presented him. His motivation to succeed in life was unwavering. As the final page of his life's book closes, it reads: "I have loved you beyond



The Benedictine Monks of Saint Andrew Svorad 2013 Abbey Benefit

The Benedictine Monks of Saint Andrew Svorad Abbey will host their annual Abbey Benefit on Sunday, November 3, 2013. A Mass of Thanksgiving will be offered at 12:15 p.m. at the Church of the Assumption, 9183 Broadview Road, Broadview Heights, OH 44147. A reception, banquet and program will follow at the Parish Center.



Your support of our Abbey Benefit is a very important part of the monks' present and future ministry. Please join us in honoring our Monks for their many years of service. If you can not attend, a gift in their honor will be greatly appreciated.

The ticket price is \$75.00 with additional sponsorships available, including \$100.00 "Honor-a-Monk" contributions. For reservations and additional information please contact Rose Stiflar at Saint Andrew's Abbey at 216-721-5300 ext. 0 or Marie A. Golias at 216-228-8179. Please make reservations by October 21, 2013.

News From Slovakia

Passers-by Quench Thirst with Water from Tank at Main Square

Bratislava, July 29 (TASR) - The people of Bratislava and visitors to the Slovak capital have drunk 4,200 liters of drinking water from a water tank that has been placed six times over the last month on the city's Main Square in an effort to refresh the passers-by, TASR learnt on Monday.

"At times all water from the tank is used up while sometimes it's only half. On average, 750 liters of water is consumed per day," said Alexandra Maszayova of the Bratislava Water Company (BVS).

The tanks have been placed on the square since June 20 on days when temperatures have been hitting tropical levels for some time. As of July 25, BVS began to add an extra water tank on the corner of Obchodna and Postova.

Czechs and Slovaks Evaluate Co-operation on Velka Javorina Hill

Velka Javorina, July 28 (TASR) - The completion of numerous cross-border projects in co-operation between Trenčín self-governing region and Zlín region (the Czech Republic) is the tangible outcome of our collaboration, Zlín regional governor Stanislav Misak said at the celebrations of Slovak-Czech brotherhood in Velka Javorina (Trenčín region) held on this date.

"All the projects have contributed towards better-quality living conditions for people on both sides of the border. This is evidence that we've not only been meeting at various events, but have been searching for new solutions [to local problems]," added Misak, naming the construction of a new road leading to Velka Javorina carried out via a cross-border regional operational program, for example.

"There have been many projects in science and in the ecumenical sphere, in repairing roads and squares in towns and cities," said Trenčín regional governor Pavol Sedlacek.

The event, which has been taking place annually since Czechoslovakia split in 1993, featured the laying of wreaths at the monument to Czech, Moravian and Slovak Solidarity on Velka Javorina hill and a varied cultural program.

Forest Fire in High Tatras Spotted and Controlled before Spreading

Nova Polianka, July 24 (TASR) - Firefighters had their hands full on Wednesday with a forest fire close to the village of Nova Polianka in the High Tatras (Presov region) shortly after noon, Presov

Firefighter and Rescue Corps operational officer Pavol Palsa told TASR on the same day.

"The fire is localised at the moment, and our people have it fully under control," said Palsa. A number of fire cars and two dozen firefighters from Poprad, Mengusovce and the High Tatras were despatched to the site, where an area of some 50 metres square was ablaze in a terrain with medium-difficult access.

The cause of fire is under investigation.

Japanese Company Akebono Closer to Opening Plant in Trenčín

Trenčín, July 22 (TASR) - The way for Japanese automobile-industry supplier Akebono Brake Industry to set up shop at the industrial park in Trenčín has apparently been paved following a decision by Trenčín town councillors on Monday to approve a proposal to buy land from the state for the Japanese manufacturer's project.

Akebono is interested in building and operating a production facility in Trenčín industrial zone on land covering 40,000 square metres. As the town of Trenčín doesn't own all the land in question, it has asked the Slovak Land Fund (SPF) to provide suitable sites for the purpose. Councillors on Monday agreed to pay €904,000 to SPF. Based on a memorandum signed between Trenčín and the firm, the city is expected to sell the land to Akebono for €920,000 in total.

"Within the last 18 months we've conducted 11 sets of negotiations with Akebono Brake Industry. The Japanese were considering not only Slovakia, but also Hungary, Poland and the Czech Republic [for their investment]. They have decided for Trenčín, which they've partly declared by signing a memorandum," said mayor of Trenčín Richard Rybníček.

The mayor further revealed that the company isn't interested in any investment assistance. Akebono is expected to create 350 new jobs in the area. The construction of the plant is estimated to be launched in March 2014, with the end of the same year due to see the start of production.

New Slovak Record Set at Cibula Fest

Holic, July 20 (TASR) - The largest Czecho-Slovak music festival Cibula Fest (Onionfest) held in Holic (Trnava region) managed to create a new Slovak record, Slovak Records book publisher Igor Svitok told TASR on Saturday.

"The attempt (to set a new record) of Slovaks and Czechs was successful," said Svitok. "It was a fun discipline: rope pulling, with as many people tugging on a single end of a rope as possible." The organisers managed to get precisely 175 visitors to pull the rope.

Some 7,000-8,000 visitors came to enjoy the communal experience of music concerts at a three-day festival.

UniCredit Bank: High Tatras Most Attractive Tourist Destination in Slovakia

Bratislava, July 20 (TASR) - It's mountainous regions located in northern and central Slovakia that enjoy most income from tourism during the summer season, with tourists particularly preferring to visit Liptov area (mostly Zilina region) and High Tatras, reads the analysis drafted by UniCredit Bank.

Based on the data of the Statistics Office, the analysis ascertains that traditional Slovak spa towns also represent significant tourism centres. A relatively high number of visitors is thus recorded in Dudince spa (Banska Bystrica region), Turčianske Teplice (Zilina region), Piestany (Trnava region) and also Rajcke Teplice (Zilina region).

"A relatively high number of visitors per 1,000 inhabitants is also seen by Bratislava capital, however, and historical town Banska Stiavnica," added UniCredit Bank economist Lubomir Korsnak. On the contrary, the least number of tourists shows up in the areas of Zemplín, Novohrad and Kysuce.

Approximately 50 percent of Slovaks choose to stay vacationing in Slovakia during summer, with domestic vacationers still forming the majority of visitors in Slovak regions. "The only Slovak region with a reverse ratio, i.e. the one where we find more foreign than domestic tourists, is Bratislava capital," said Korsnak, adding that foreigners make up 60 percent of tourists in the main city.

Towns and Villages to Install Hundreds of Cameras

Bratislava, July 20 (TASR) - Camera monitoring systems are to be installed in at least 227 locations in Slovakia - mostly towns, town districts and villages - as a prevention measure passed by the Government Council for Crime Prevention this week.

Under the consent of Interior Minister Robert Kalinak, the council approved a contribution to be dispensed for the building of new camera systems and the extension or modernisation of existing ones.

"This is one of the significant ways how to reduce crime," said Pan-European University's Law Faculty dean Jaroslav Ivor. He added that cameras also represent a great tool in uncovering identities of crime perpetrators. "Slovakia more-or-less uses experience from abroad for inspiration, as monitoring camera systems have been in use there for decades."

Ivor claimed that, for instance, Great Britain has recorded a significant reduction in crime once cameras were installed.

According to the Council for Crime Prevention, the costs of the project are likely to exceed €1.2 million. Most cameras are to be installed in Nitra region: some 50 locations that are due to receive a total contribution worth €300,000. There is an economic factor to the decision, too, as cameras can prove to be cheaper than police patrols.

OBITUARIES

continued from page 16

words, I have provided for you beyond my means, and I have left for you a legacy of faith, love, and perseverance."

The cherished memory of Michael lives on with his devoted wife Anna Matas; his loving daughters Ruzena Lorincova and Emilia Filak; grandchildren Milan Lorinc, Michaela Knezova, and Sabina Sabados; great grandchildren Evka Lorincova, Leonard Lorinc, Katarina Knezova, and Michael Knezo; and brother Jozef Matas. He is also survived by sons-in-law Milan Lorinc and Emil Filak; his grandchildren's spouses Eva Lorincova and Milos Knezo; cousin Anna Kopas Zofchak; cousins in Slovakia; as well as extended family members and friends here and abroad.

**MICHAEL STEPHEN GRNAK
BRANCH 785 –
TORONTO,
ONTARIO**

Michael Stephen Grnak passed away peacefully, surrounded by family, at Trillium Hospital, on Monday, July 8, 2013, in his 90th year. Loving father of Anthony (Heather), Barbara (late Walter) and Christopher (Susan), grandfather to James, Bianca (Keir), Gregory (Martina), Kaileigh-Anne and Connor, and



great-grandfather to Samuel.

Born October 19, 1923 in Dubravsko z. Kosicka, he spent much of his early youth working on the farm and looking forward to re-uniting with his family.

He went to war in his teens where he fought bravely, surviving himself but losing a brother. Following the war, he studied to become a shoe maker, came to Canada in 1950. While adopting Canada as his own, he retained his connection to his heritage through the church and the Slovak community. He married Stella in 1952 and stayed faithfully married until her death in 1994. They had three children, Anthony ('53), Barbara ('55) and Christopher ('65.)

A religious man who went to Sunday Mass religiously and who believed in hard work, Michael was a long time member of Branch 785 in Toronto.

Friends called at the Turner & Porter Peel Chapel, Mississauga, Ontario, from 2-4 p.m. and 7-9 p.m. on Thursday, July 11, 2013. Funeral Mass was held at Sts. Cyril & Methodius Church, Mississauga, Ontario, at 10 a.m. on Friday, July 12, 2013. Interment followed at Park Lawn Cemetery.

From his family comes a final message: Dance and sing with the angel. Dad!

Pittsburgh District Fathers' Day Brunch – June 16, 2013

Members of the Pittsburgh District and their families enjoyed a lively get-together on Fathers' Day. Members gathered at 9AM Mass at St Anselm then moved to St Barnabas Hall in Swissvale for brunch and socializing. Anne Wargovich, president of host Branch 60 welcomed everyone. Rudy Ondrejco of Branch 2 offered the blessing. District president George Matta II read a Catholic Prayer for Fathers.

Following the meal, the district president led a discussion of district activities. In particular, there was a discussion regarding hiring a bus for the National Picnic at Frogbridge in New Jersey. The bus would leave at 5 AM and return about midnight. The district and five branches offered to donate funds to defray the cost to individual members.

Rege Brekosky, Regional Director, George Matta, National Treasurer, and Susan Ondrejco, National Activities Director, provided updates. Members were reminded to check the Jednota for specifics on national activities and contests. The Fall district meeting and election of officers will be held at Holy Trinity Hall in West Mifflin. Branch 2 will host the meeting and a Slovak Vilija. Please watch for details later in the year. The brunch ended with a closing prayer offered by Rudy Ondrejco. The district particularly wishes to thank members Branch 60 for hosting the brunch, Kari Barnes of Branch 628 for preparing the ad booklet, and Barbara & Rege Brekosky for providing the photographs of the event.

- Submitted by Margaret Nasta, District Secretary



Pittsburgh District Fathers' Day Brunch – June 16, 2013



Check out the First Catholic Slovak Union website at www.fcsu.com

◆◆◆ ◆◆◆ ◆◆◆
Answer to Puzzle
Solution to Puzzle from page 11

A	S	A	P		F	A	D	E		S	P	E	E											
G	U	R	U		A	S	E	A		B	E	E	R	S										
E	M	I	R		S	H	A	R	P	E	N	E	R	S										
D	O	L	L		T	E	N			R	A	S	P	S										
					O	P	E	N		C	I	T	E											
					F	R	I	A	R		G	U	M		D	A	R	E						
					M	E	A	N	S		S	A	R	A	H		D	I	D					
					E	L	I			T	E	Q	U	I	L	A		L	O	G				
					S	I	S			E	T	U	D	E		U	N	I	T	E				
					A	X	E	S		H	A	Y			S	N	U	B	S					
										P	E	N	D		W	A	T	T						
										M	A	O	R	I		V	A	T		C	O	D	E	
										M	E	D	I	O	C	R	I	T	Y		A	W	E	S
										O	R	A	L	S		A	V	E	R		S	E	E	P
										D	E	M	S			M	A	R	S		E	D	D	Y

Scenes from Spitkovsky District Events in Chicago, IL

The Rev. John J. Spitkovsky District 2 held its Semi-Annual Meeting on Sunday, April 28, 2013, at the Missionary Benedictine Convent in Oak Forest, IL. Members and guests gathered 1:30 pm for a period of fraternal fellowship. The meeting itself started at 2:00 pm, followed by a delicious, catered dinner.

Then, on June 23, 2013, immediately following a district meeting on that date, the First Catholic Slovak Union Membership and Marketing Committee held a Sales Seminar for the afternoon's attendees. Designed for district officers and branch officers as well as district-wide recommenders, the seminar covered information about our Society's insurance and annuity products, and as information about how to sell them.



District Meeting photos courtesy of Robert Tapak Magruder, Branch 493 Financial Secretary

Mark Your Calendars: The following FCSU Sales Seminars have been finalized...



August 25, 2013 - Rev. Stephen Furdek Ohio District 10. The seminar will be at the home office - 6611 Rockside Road, Suite 300, in Independence, OH. The seminar begins at 2 P.M.

October 13, 2013 - Frank T. Holly District 9 and the Msgr. Andrew Hlinka District 12. The combined seminar will begin at 2 P.M. It will be held at the Hampton Inn located at 698 West Main St. in Uniontown, PA 15401.

Other seminars are pending...time and place to be announced. Watch for more information in upcoming issues of *Jednota*.





Spevácky súbor z Ukrajiny.

Folklórny súbor zo Srbska.



Svetové stretnutie Slovákov v Košiciach

Pokračovanie zo str. 24

pracovník celého Slovenska, ktoré vyznieva ako pomyselný pokyn pre začatie otváracieho ceremoniálu.

Slovenský folklór s nádychom dávnych tradícií k nám priniesli súbory, ktoré neváhali pricestovať z obrovskej diaľky. Americký kontinent reprezentoval súbor Šarišan – Detroit, USA, ktorý zožal potlesk najmä za dokonalý vareškový tanec. V jubilejnom, 30. ročníku svojho pôsobenia, si k nám naplánoval cestu i súbor Domovina – Windsor, ON, ktorý sa na pódiu predviedol ako vynikajúci tím.

Z Európy sme privítali súbory: Milka Stoeva z Bulharska, Liptáci z Ukrajiny, Šarvanci z Prahy, Krajana a KUS Zvolen zo Srbska, divadelný súbor KIS Kysáč zo Srbska a rakúsky detský folklórny súbor Rozmarín. Za sprievodu heligoniek, huslí, bás, cimbalov, fujary, bubna či píšťaliek sa rozozvučalo celé námestie.

A zahanbiť sa nedali ani slovenské súbory. V hlavom sobotňajšom programe, ktorý dramaturgia podujatia rozdelila na tri sekcie (Detský svet – vystúpenia detských súborov, Rodostrom – vystúpenia seniorských kolektívov a Slovensko a slovenský svet – galaprogram) vystúpilo i mnoho slovenských špičkových folklórnych zoskupení, ktoré predstavili nielen tradičný folklór, ale aj jeho prepojenie s popom a inými hudobnými žánrami. Galaprogram zakončila skupina Cabo, Tennessee a sólovo vystúpil spevák Lukáš Adamec.

Svetové stretnutie Slovákov nie je len o folklóre. Počas štyroch dní mohli Slováci navštíviť školu tanca, spevu, ornamentu, ísť sa pozrieť na divadielka, staromestské číňobranie, položiť pamätný veniec Štefanovi Moysesovi, zúčastniť sa scénického sprievodu Košicami, prehliadnuť si mesto či vycestovať do okolitých miest za vystúpeniami mnohých folklórnych kolektívov.

Program teda naozaj chudobný nebol. No najdôležitejším prínosom festivalu je, že matičiarom sa podarilo naplniť to, čo podujatie pre mnohých Slovákov symbolizuje. I po dvanásty raz sa na rodnej pôde, v našej slovenskej domovine, stretli všetky detky celého slovenského sveta.

Zuzana Pavelcová
MS, Krajské múzeum

John Kerry zaslal M. Lajčákovi sústrastný list

Podpredseda vlády a ministrom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky Miroslavovi Lajčákovi 17. júla doručili sústrastný list ministra zahraničných vecí USA Johna Kerryho k úmrtiu slovenského vojaka Daniela Kavuliaka na základni v Afganistane. Vyjadruje v ňom smútok nad stratou na živote, prvou z radov príslušníkov ozbrojených síl SR v tejto krajine. Zároveň v ňom vyjadruje obdiv nad statočnosťou našich vojakov: „Slovenskí vojaci preukázali odvahu v tých najnáročnejších regiónoch Afganistanu. Aj preto ma potešilo Vaše jasné stanovisko, že Slovensko sa odmieta skloniť pred silami extrémizmu – tento názor Spojené štáty plne zdieľajú. Vážim si odhodlanie Slovenska pokračovať v účasti v misii ISAF ako aj vo výcvikovej, poradenskej a asistenčnej misii pod hlavičkou NATO v období po roku 2014.“ píše sa v liste.

John Kerry požiadal ministra M. Lajčáka, aby tlmočil rodine čatára Kavuliaka úprimnú sústrasť, a zároveň vyjadril nádej v plné a urýchlené vyzdravenie slovenských vojakov zranených počas minulotýždňového útoku na základni v Kandaháre.

MZV.SK

Predsedom Únie Slovákov v zahraničí je Dušan Klimo

Do funkcie predsedu Únie Slovákov v zahraničí (ÚSZ) bol zvolený Dušan Klimo z Nemecka. Delegáti ho zvolili na I. Valnom zhromaždení 5. júla v Bratislave, na ktorom okrem toho schválili stanovú ÚSZ, zvolili ďalších členov riadiacich orgánov a prijali programové tézy, ktoré budú základom pre činnosť ÚSZ.

"Cieľom ÚSZ bude definovať potreby a požiadavky Slovákov v zahraničí, ako aj ofenzívne presadzovať a brániť záujmy Slovenskej republiky," vyhlásil Klimo. K založeniu ÚSZ podľa neho členov viedlo presvedčenie, že základné princípy demokracie, etiky, morálky a vlastenectva sú nespochybniteľné hodnoty, ktoré tvoria podstatu národnej, duchovnej a kultúrnej identity všetkých Slovákov, či už žijú na Slovensku, alebo v zahraničí. Dodal, že ÚSZ bude pozorne sledovať vývoj vzájomných vzťahov, najmä v kontexte odstránenia pretrvávajúcich disparít v prístupe relevantných orgánov a inštitúcií Slovenskej republiky voči slovenským komunitám.

TASR



Horehronská pastierska idyla.

Putovanie po regiónoch Slovenska

(Pokračovanie)

HOREHRONIE

Je to región Horehronského podolia, Nizkých Tatier a Slovenského rudohoria.

Jeho strediskom je banícke mesto Brezno na rieke Hron. V minulosti tam boli bane na striebro. Po ich zániku, v 18. storočí, tu prevládalo garbiarstvo a modrotlač.

Z priemyslu je najdôležitejší závod Mostáreň Brezno (oceľové konštrukcie, mosty, stožiare...), výrobky ktorého sa exportujú aj do sveta. V období I. ČSR tu prebiehali v rokoch 1932-33, 1936 štrajky lesných robotníkov za lepšie mzdové a sociálne podmienky. Rieka Hron je najobľúbenejšou a najvyhľadávanejšou riekou pre vodákov, s dĺžkou okolo 240 km, ktorá sa začína už od Brezna.

V tamojšom Horehronskom múzeu môžeme obdivovať nádherné ľudové kroje, výšivky, tkaniny a rôzne výrobky z dreva.

Obec Telgárt sa zapísala do dejín robotníckeho hnutia štrajkom 5.000 robotníkov pri stavbe železníc, čo sa nezaobišlo bez strelby do davu ľudí. Tieto udalosti opísal Vladimír Mináč v románe Prielom. V obci sa každoročne koná festival chrámových piesní.

Zaujímavá je aj obec Heľpa, kde sa ešte bežne nosí kroj, ženy vyšívajú obrusy, prestieradlá a vankúše. Každoročne sa tu koná festival detských piesní a tancov.

V Slovenskom rudohorí zaujme milovníkov prírody Dobročský prales na ploche 101 ha, najstarší na našom území s prevládajúcimi stromami: jedľa, buk a smrek. Najstaršie majú okolo 500 rokov.

Región sa spomína aj v piesni Hore Hron, dole Hron...

*Hore Hron, dole Hron, ja som Horehronka,
pod'te chlapci do nás, budem vám frajerka
Pod'te chlapci do nás, u nás sú dievčatá,
za našimi humny pšenička nežatá.*

Pri jeho návšteve by sme nemali vynechať rázovitú drevorubačskú obec Čierny Balog.

Z hľadiska histórie a turistiky, či obdivovateľov hornej prírody je zaujímavá aj Banská Štiavnica, (V r. 1735 vznikla tu prvá banícka škola na svete) s niekdajšími baňami na striebro a zlato a kalváriou nachádzajúcou sa nad mestom.

Príťažlivé a zaujímavé je aj ďalšie starobylé banícke mesto Kremnica, kde sa nachádza najstaršia mincovňa na svete a doposiaľ sa tam razia mince aj pre viaceré štáty. Oveľa viac sa môžeme o tom dozvedieť v tamojšom Múzeu mincí a medailí.

Andrej Štelmák, Sliač



Kroj z Helpy.



Čepiec z Helpy.



Vodáci na Hrone.

K výročiu príchodu sv. Cyrila a Metoda na Slovensko

1150 rokov uplynulo do mora večnosti,
kedy slovenský ľud Vás srdečne vítal na Veľkej Morave
a na našom malom, ale krásnom Slovensku v Nitre, na Zobore,
keď ste nám priniesli „Vieru Krista“.

Učili ste nás v reči nášho ľudu a kázali Slovo Božie.

Krstili a sobášili mladých a dávali Božie Požehnanie.

Eud slovenský Vám i dnes po 1150 rokoch slávu vďačí,

Vám Solúnskym bratom a kňazom.

Verní Kristovej Viere, ostaneme na veky.

Jozef Smák

Oznamy a spoločenské podujatia

Slovenská katolícka púť v Marian Shrine, West Haverstraw, NY

Spolok sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty pozýva slovenskú verejnosť na Slovenskú katolícku púť, ktorá sa uskutoční v nedeľu 11. augusta 2013 v Marian Shrine, saleziánov Don Boska, 186 Filors Lane, Stony Point, NY 10980 & West Haverstraw, NY. 10993. Pred svätou omšou budú mať pútnici možnosť sa vyspovedať.

Svätá omša začne o 11:00 hodine dopoludnia. Obed sa začne o 12:30 hodine odopoludnia a Ružencová procesia bude o 2:30 hodine odopoludnia. Kto by mal záujem na túto púť cestovať autobusom, nech sa prihlási u Márii Božekovej na tel. číslo: (347) 612-1934. Ak bude dostatočný počet záujemcov, autobus bude k dispozícii pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v New Yorku.

Bližšie informácie o púti vám podajú: Jozef Bilik: (718) 463-2084; Henrieta Daitová: (201) 641-8922

Farský festival v Cliftone, NJ

V nedeľu 25. augusta 2013 bude piknik, ktorý usporiada farnosť sv. Cyrila a Metoda, 235 Ackerman Avenue v Cliftone, NJ. Trvať bude od 9:00 hodiny doobeda do 6:00 hodiny večer. Počas dňa budú na predaj slovenské jedlá, slovenské pivo a koláče. Do tanca i na počúvanie bude hrať slovenská hudba. Vstupné je bezplatné. Usporiadatelia pozývajú slovenskú verejnosť, aby sa na podujatí zúčastnila a podporila tak slovenskú komunitu v Cliftone, NJ.

Slovenský festival v New Jersey

35. festival slovenského dedičstva v New Jersey sa bude konať v poslednú septembrovú nedeľu, 29. septembra 2013. Na festivale vystúpi tanečná a spevácka skupina zo Slovenska a predstavia sa aj viaceré domáce talenty. Účasť prisľúbili aj politickí činitelia zo Slovenska. Bližšie informácie budú k dispozícii neskôr. Záujemcovia o výstavné-potravinové stánky sa môžu prihlásiť u Zuzany Krčmarovej na tel. číslo (973) 357-1209.

Októbrová zábava „Oktoberfest“ v NYC

Asociácia ACF „Big Apple Chapter“ a Okres Msgr. Štefana Krasuľu č. 16 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty si Vás dovoľujú pozvať na OKTÓBROVÚ ZÁBAVU „OKTOBERFEST“ ktorá sa bude konať v nedeľu dňa 13. októbra 2013 od 1:00 - 6:30 odopoludnia v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v NYC, 411 East 66th Street, 1st Avenue, New York, NY 10065.

Budú sa podávať nemecké, slovenské a české špeciality bufetovým spôsobom. Tiež bude otvorený bar s čapovaným pivom, vínom a nealkoholickými nápojmi. Vstupné je 40.00 dolárov, v čom sú zahrnuté spomínané špeciality a otvorený bar. Nebude chýbať ani tombola a rôzne ceny. Každý účastník obdrží pamiatkový pohár na pivo. K dobrej nálade prispeje slovenská a nemecká hudba, ktorá bude hrať do tanca a na počúvanie. Rezervácia vstupeniek: Jozef Bilik: (718) 463-2084; Anna Korčák: (201) 670-8162; Paul Fialkovič: (914) 375-1650; Henrieta Daitová: (201) 641-8922; Mária Božeková: (347) 612-1934. Srdečne vás všetkých vítame!

Oslava storočnice Cliftone, NJ

Oslava storočnice Slovenského kostola sv. Cyrila a Metoda, 235 Ackerman Ave, v Cliftone, NJ bude v nedeľu 3. novembra 2013. Slávnostná svätá omša bude o 10.30 hodine. Po omši bude v reštaurácii Venesia v Garfield, NJ banket. Lístky na banket sú už na predaj na fare sv. Cyrila a Metoda, alebo pred a po slovenskej svätej omši, ktorá je každú nedeľu o 10:30 hod doobeda. Cena lístkov je 80.00 dolárov za dospelých a 40.00 dolárov pre deti vo veku 12 rokov. Bližšie informácie na tel. č. (973) 546-43909.

Výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu IKSJ

Oznamujeme všetkým členom, že výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu, Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty sa bude konať v nedeľu dňa 24. novembra 2013 o 1:00 hodine odopoludnia v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v New York City, 411 East 66th Street, 1st Avenue, NYC po slovenskej svätej omši, ktorá sa začína o 11:00 dopoludnia.

Prosíme predsedov všetkých spolkov, ktoré patria do nášho Okresu, aby poslali čo najviac delegátov. Upozorňujeme, že aj nedelegáti sú vítaní. Na programe bude podanie finančnej správy, budú prevedené voľby úradníkov na rok 2014 a príprava činnosti na budúce obdobie. Tiež bude prevedená voľba delegátov na 50. Konvenciu 2014 IKSJ vo Philadelphii, PA.

Po skončení výročnej členskej schôdzy bude sa podávať bohaté občerstvenie, ktoré pripraví členovia Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ. Variť bude Janko Škrkoň.

Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

Výročná členská schôdza Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ, NYC

Oznamujeme všetkým členom Spolku sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, že v nedeľu dňa 1. decembra 2013 o 1:00 hodine odopoludnia sa uskutoční Výročná členská schôdza vo farskej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého 411 East, 66th Street v New York City.

V programe schôdzy je podanie finančnej správy, voľby úradníkov na rok 2014 a diskusia o návrhoch na ďalšiu činnosť. Tiež budú prevedené voľby delegátov na 50. Konvenciu 2014 IKSJ vo Philadelphii, PA. Vyzývame všetkých členov, aby sa tejto dôležitej schôdzy zúčastnili. Po schôdzy sa bude podávať občerstvenie, ktoré pripraví Ján Škrkoň.

Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

Letná univerzita slovenčiny

Letná univerzita slovenského jazyka a kultúry sa skončila 25. júla 2013 slávnostným odovzdaním osvedčení absolventom trojtýždňového maratónu vo výučbe slovenčiny, spoznávania historických, kultúrnych a prírodných krás krajiny Slovenska. Centrum ďalšieho vzdelávania Univerzity Komenského v Bratislave (ČDV UK) sa v Modre-Harmónii rozlúčilo so 76 študentmi zo 17 krajín, ktorí uprednostnili prázdninový oddych na zdokonaľovanie sa v slovenskom jazyku.

Najväčšie zastúpenie na 23. ročníku letnej univerzity mali Srbsko, Ukrajina, Maďarsko, Rumunsko, no prišli aj študenti z USA, Kanady, Brazílie či Filipín. „Cieľom bolo poskytnúť základy slovenčiny pre začiatočníkov z radov cudzincov a zdokonalenie sa v jazyku v početnejšej skupine našich krajanov. Každý deň sa učili šesť hodín a popoludní mali ďalšie kultúrne a spoločenské aktivity. Jednou bola i Slovenčina plus, do ktorej bola zaradená fonetika, spievanie, divadlo, interpretácia poézie i prózy. Študenti mali tiež možnosť zúčastniť sa na exkurziách po Slovensku. Okrem hlavného mesta navštívili Oravský Podzámok, Čičmany, Martin, Harmaneckú jaskyňu a ďalšie atraktívne miesta v SR,“ uviedla Katarína Nevrlová, metodička jazykovej a odbornej prípravy ČDV UK. Projekt tohtoročnej medzinárodnej letnej študentskej univerzity sa konal s podporou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR od 8. do 26. júla.

TASR

Nové knihy

Kniha Žalujem

Nedávno autorovi Jánovi Zvalovi vydali druhú knihu pod názvom (titulom) Žalujem. Je to dôkladný a ucelený a podrobný opis a rozbor krvavých udalostí 11. septembra 2001 v New Yorku (tzv. „Dvojičky“) Washingtone, D.C. – Pentagone a v Pensylvánii. Kniha má 268 strán a predáva sa za 9-10 eur. Objednať si ju môžete buď priamo u vydavateľa eko-konzult @chassco.sk, box 61 850 07 Bratislava, alebo v knihkupectve www.martinus.sk. Dúfame, že vás kniha, resp. jej obsah, ktorý nie je novelistická próza, ale veľmi reálna udalosť, resp. udalosti z pred dvanástich rokov zaujme a možno aj poinformuje.

Mesto Bratislava s okolím má prvého moderného knižného sprievodcu v angličtine

Komplexný pohľad na Bratislavu z historického, kultúrneho a spoločenského života prináša prvý moderný turistický sprievodca po hlavnom meste SR a okolí v angličtine. Pod názvom Bratislava City Guide je súčasťou cestovateľskej série Spectacular Slovakia, ktorú vydáva The Slovak Spectator každoročne od roku 1996. Prvýkrát je sprievodca zameraný na konkrétny región.

Na nedávnej prezentácii sprievodcu v Slovenskej národnej galérii bol prítomný americký pesničkár Mark Christensen žijúci v USA, ktorý si obľúbil našu krajinu a skladá pesničky v slovenčine. Zahral a zaspieval pieseň Deväť – Pieseň pre Slovensko, ktorá zaujala Slovákov aj na sociálnych sieťach a pôsobí ako kurz slovenčiny pre začiatočníkov.

Celkove sa na príprave publikácie podieľalo 31 autorov, z ktorých mnohí sú študentmi žurnalistiky. Obsahuje významné udalosti v histórii Bratislavy, praktické informácie, mapky jednotlivých lokalít s vyznačenými zaujímavými pamiatkami a inými objektmi. Stará radnica, Primaciálny palác, Kostol sv. Mikuláša a Bratislavský hrad možno spoznať na väčšej ploche v 3D animácii. Nechýbajú turisticky populárne sochy na verejnom priestranstve v centre mesta – Čumil, Schöne Náci, Napoleonský vojak. Medzi vyše 300 fotografiami sú aj dobové zábery porovnávané s súčasným stavom.

Okrem klasických turistických miest je na 112 stranách s množstvom textu priblížených 27 tém, medzi ktorými nechýbajú nočný život, ako ušetriť v Bratislave, adrenalínové aktivity, alternatívne tipy pre cestovateľov či atrakcie pre rodiny s deťmi. Spomínané sú typy možných návštev nielen v hlavnom meste, ale aj v obciach okresov Senec, Malacky a Pezinok. Napríklad, kde možno vidieť sibírske tigre, čo je zaujímavé v Marianke. Gastronomické chute ponúka Malokarpatská vína cesta či husacina v Slovenskom Grobe. Priaznivci telesného pohybu môžu spoznávať prírodné krásy pešo alebo na bicykli, vyskúšať si člnkovanie a iné vodné športy. Zistia, kde sa dá hrať konské pólo, lietať na ľahkom lietadle, strieľať z ručných zbraní či hrať paintball.

Príručka Bratislava City Guide vychádza v náklade 10,000 kusov. od 25. júna je tento cestovateľ voľne dostupný online vo forme interaktívneho PDF na stránke www.spectator.sk vďaka podpore od Bratislava Tourist Board, Bratislava Region Tourism a Magistrátu Bratislavy.

TASR

✦✦✦ Astronautovi E. A. Cernanovi odovzdali umelecky spracovaný rodostrom

Zástupca veľvyslanectva Slovenskej republiky v USA odovzdal v polovici júna americkému astronautovi s kysuckým pôvodom Eugenovi A. Cernanovi dar Žilinského samosprávneho kraja (ŽSK) – umelecky spracovaný rodostrom. „Aj takouto formou chceme preukázať našu hrdosť a úctu žijúcej legende, ktorej patrí privilegium posledného človeka na Mesiaci. Nesmierne ma teší, že si obraz rodokmeňa nakoniec našiel cestu do rúk pána Cernana,“ povedal predseda ŽSK Juraj Blanár.

Odovzdanie daru sa uskutočnilo v rámci slávnostnej večere v Národnom českom a slovenskom múzeu a knižnici v Cedar Rapids v štáte Iowa. „Pri odovzdaní prečítali list predsedu ŽSK Juraja Blanára adresovaný E. Cernanovi. Večera, ktorej hlavným hosťom bol Eugen Cernan, sa konala pri príležitosti otvorenia stálej expozície 'Tváre slobody'. Veľvyslanectvo SR vo Washingtone využilo túto príležitosť na verejné odovzdanie daru a pozdravov od predstaviteľov ŽSK pred početným publikom.

„Chcem vyjadriť vďaka za tento dar Žilinskému samosprávnemu kraju. Nesmierne si toto gesto vážim. Vďaka patrí i mojim starým rodičom, ktorí sú rodáci z Kysúc. Najviac si na nich vážim pracovitnosť, skromnosť a poctivosť,“ vymenoval E. Cernan vlastnosti, ktoré stoja aj za jeho úspechmi v USA.

Umelecky spracovaný rodokmeň pochádza z dielne výtvarníčky Zuzany Kubicovej – Jesensej a je vytvorený kombinovanou technikou na hodvábe s všivávaným rodostromom. ŽSK ho oficiálne predstavil 13. februára 2012 v Žiline a zavíšil tím Rok E. A. Cernana, ktorý vyhlásil v roku 2011.

TASR



Foto: TASR

Rodostrom amerického astronauta s kysuckým pôvodom Eugena A. Cernana.

Krátke správy zo Slovenska

• **Rusko** splatilo Slovensku starý dlh vo výške 1.7 miliardy USD (1.27 miliardy eur), citovala ruské ministerstvo financií agentúra RIA Novosti. Ruský dlh voči Slovensku vznikol uznaním záväzkov bývalého Sovietskeho zväzu voči Československu, ktoré vznikli v rámci obchodnej a hospodárskej spolupráce. Moskva splatila dlh v súlade s medzivládnyimi dohodami predovšetkým dodávkou priemyselných tovarov a sčasti aj finančnými prostriedkami. Ministerstvo financií okrem toho uviedlo, že Rusko tiež splatilo dlh vo výške 288.8 milióna USD Srbsku, ktorý pochádzal ešte z čias bývalej Juhoslávie. A dlhy zo sovietskej éry voči Fínsku, Českej republike a Čiernej Hore splatí ešte do konca tohto roka.

• **Trinásty** a 14. plat, príspevky na dovolenky či bezúročné pôžičky, boli práve zamestnanecké výhody, ktoré rozhodli o tom, že jeden z najlepších zamestnávateľov Európy je prvýkrát zo Slovenska. Bratislavský závod Volkswagen Slovakia získal ocenenie Ruban D'Honneur v rámci kategórie Zamestnávateľ roka európskej súťaže European Business Awards. V preklade to znamená, že patrí medzi vrcholných desať európskych spoločností s najlepším riadením ľudských zdrojov. Podľa odborárov majú na tomto ocenení značný podiel aj oni.

• **Zamestnanci** PSA Peugeot Citroën budú tento rok zrejme musieť absolvovať rekordný počet nevýrobných dní v histórii závodu. V minulom roku sa pritom v trnavskej automobilke nepracovalo 31 dní. Ďalšie dve automobily Volkswagen a Kia nepočítajú s výrazným prerušením výroby. Automobilový priemysel bol vlni hlavným ťahúňom slovenského exportu. Tento rok však ministerstvo financií počíta s rastom exportu tovarov len o 3 percentá, pričom príspevok automobiliek má byť dokonca negatívny, a to na úrovni -0.6 percenta.

• **Prvých päť** priečok v rebríčku za rok 2012 patrí fakultám zameraným na informatiku. Celkovo sú najúspešnejší absolventi dvoch fakúlt bratislavskej Slovenskej technickej univerzity, za nimi nasledujú absolventi Fakulty riadenia a informatiky Žilinskej univerzity. V prvej dvadsiatke najúspešnejších fakúlt sa okrem informatických fakúlt objavili dve fakulty spoločenskovedného zamerania, fakulty prírodovedného a technického zamerania, šesť fakúlt ekonomického zamerania a jedna strojnica fakulta.

• **Oprava** domu sv. Martina v Bratislave za 860-tisíc eur nestačila. Katedrálu opäť zahalilo lešenie! Rekonštruje sa časť severnej fasády katedrály. Práce by mali trvať tri mesiace. Opravy budú nákladné a cena reštaurátorských prác bude 70-tisíc eur. Rekonštrukcia krovu, strechy veže a západnej fasády presiahla v roku 2010-2011 sumu 860-tisíc eur. Bratislavská arcidiecéza z vlastných zdrojov financovala 95 percent, na opravu krovu a strešnej krytiny išli peniaze z dotačného systému ministerstva kultúry.

• **Digitálnou** kampanou na viedenskom letisku chce Slovenská agentúra pre cestovný ruch (SACR) prilákať pod Tatry zahraničných dovolenkárov. Slovensko sa predstaví návštevníkom letiska na 120 obrazkách pri výdajných pásoch batožiny dvoma desaťsekundovými spotmi. Kampana sa začala 1. júla a potrvá do konca tohto roka. V spotoch reprezentujú Slovensko zábery z mestského turizmu, teda z Bratislavy a tiež Košíc ako Európskeho hlavného mesta kultúry 2013. Ale propaguje sa aj možnosť zábavy pre celú rodinu v akvaparkoch a cyklistika v prírode Nízkyh Tatier. Kampani je určená pre ľudí z Rakúska a tretích krajín, ktorí letecky prichádzajú do Viedne. Ročne prejde letiskom vo Viedni viac ako 20 miliónov cestujúcich, pričom 10 miliónov naň priletí.

• **Šperkári** zo Slovenska, Česka a Španielska budú v dňoch 12. júla až 31. augusta vystavovať v NBS-Múzeu mincí a medailí v Kremnici. Predstavia sa prácami, ktoré vytvorili v rámci 19. ročníka Medzinárodného sympózia umeleckého šperku v Kremnici. Z NBS-Múzea mincí a medailí v Kremnici, kreatívne sympóziu umeleckého šperku organizuje od roku 1990 Združenie šperkárov AURA v Kremnici a tento rok opäť ponúka aktuálnu tvorbu mladej i staršej generácie výtvarníkov v medzinárodnom zložení. Projekt sa realizuje s finančnou podporou Ministerstva kultúry SR, Združenia šperkárov AURA a Fondu výtvarných umení.

• **Projekt** širokorozchodnej železnice sa týka ekonomik štyroch štátov a pre Slovensko priniesie viac ako 8,000 nových pracovných miest. Umiestnenie nákladného terminálu nebude vo Viedni, ako sa prezentuje v médiách, ale pravdepodobne v už existujúcom priemyselnom parku Kittsee, alebo v Parndorfe. To by bola pre Rakúsko najlacnejšia a pre Slovensko najvýhodnejšia ekonomická, strategicko-geopolitická lokalizácia. Táto lokalita znamená prepojenie aj na bratislavský prístav, bratislavské letisko, slovenskú diaľničnú sieť a železnice. Ekonomický priestor Bratislava – Viedeň by pôsobil ako centrum sprostredkovania, know-how, technológií a spolupráce medzi Európou, Ruskom a Áziou.

• **Slováci** si za potraviny v minulom roku priplatili najviac z krajín V4. Lacnejšie potraviny mohli ľudia kúpiť v Poľsku, Maďarsku a Česku. Poukazuje na to analytický tím UniCredit Bank vo svojej najnovšej analýze. "Ceny potravín boli v minulom aj začiatkom tohto roka jedným z hlavných ťahúňov inflácie nielen na Slovensku, ale aj vo väčšine krajín Európskej únie," informuje analytický tím. V porovnaní s ostatnými krajinami Európskej únie sú však ceny v slovenských obchodoch nižšie, vďaka čomu sa Slovensko umiestnilo na siedmom mieste. Menej ako v ostatných krajinách stojí na Slovensku mäso, pečivo a obilniny. Tieto potraviny majú napríklad drahšie Maďari, alebo Česi, ktorí si priplácajú za mäso a ryby viac ako Slováci. Naopak, ceny olejov, tukov a nealkoholických nápojov sú na Slovensku vyššie, ako je priemer únie. Najlacnejšie potraviny v Európe majú Poliaci, kde ich ceny dosahujú len 62 % EU, alebo Rumuni. Najdrahšie zase nakupujú v obchodoch Dáni, Švédia a Rakúsania.

• **Väčšia** dostupnosť Košíc pre zahraničných turistov, obchodníkov a investorov by mala byť jedným z cieľov Európskeho hlavného mesta kultúry (EHMK) 2013. Na návšteve metropoly východného Slovenska sa poslanci Európskeho parlamentu (EP) vyjadrili aj k problematike, ako pomôcť košickému letisku, ktoré má štatút medzinárodného, aby sa viac otvorilo svetu. Už v septembri sa otvorí pravidelná letecká linka Košice – Londýn. Podľa slov europoslankyne Moniky Smolkovej (Smer-SD) o rozvoj regionálnych letísk sa zaujíma aj Európsky parlament. Ohľadom letísk bude v auguste na pôde Európskeho parlamentu veľká konferencia, kde sa touto témou budú opäť zaoberať.

• **Herci** z newyorského divadla Dramatic Adventure Theater (DAT) sa koncom júla zastavili v Rankovciach pri Košiciach. Umelec spoza oceánu sa budú v spomínanej obci spolu s členmi miestnej rómskej komunity podieľať na výstavbe ich rodinných domov. Americkí herci sa počas svojho pobytu na Slovensku zapoja aj do divadelných workshopov s deťmi vo veku osem až 17 rokov.

TASR a slovenské časopisy

Spojené štáty - zavedenie automatizovanej formy formulára I-94

Slovenské veľvyslanectvo vo Washingtone informuje, že U.S. Customs and Border Protection (CBP) zaviedol od mája 2013 do praxe v plnom rozsahu automatizovaný systém formulára I-94 Arrival/Departure Record (Záznam o príchode a odchode z teritória USA). Tento formulár, ktorý vyplňali všetci cudzinci cestujúci na palube lietadiel alebo zámorských plavidlách do USA a boli ho povinní pri odchode z krajiny odovzdať, sa viac nebude používať v papierovej forme.

Formulár I-94 poskytuje zdokladovanie legálnej prítomnosti cudzinca na území USA, jeho imigračný štatút a pracovné povolenie. Nový systém jeho evidencie je už plne zmodernizovaný, efektívny a ušetrí čas samotným cestujúcim a aj imigračným pracovníkom.

V prípade, že si cestujúci želá mať potvrdenie vstupe do USA v papierovej podobe, môže požiadať o takéto potvrdenie online na webovej stránke www.cbp.gov/I94.

Od narodenia významného saleziána G. Zvonického uplynulo 100 rokov

V sobotu 6. júla vyvrcholili oslavy storočnice dona Andreja Šándora, saleziánskeho kňaza, publicistu, pedagóga, ale predovšetkým básnika - umeleckým menom Gorazd Zvonický. V jeho rodnej obci Močarany, ktoré sú dnes mestskou časťou Michaloviec, sa ich zúčastnilo mnoho predstaviteľov cirkevného i verejného života.

Podujatie začalo otvorením novej ulice v Močaranoch, pomenovanej podľa Andreja Šándora. Tabuľu s názvom odhalil Viliam Záhorčák – primátor mesta Michalovce spolu s Emilom Ďurovčíkom – podpredsedom Košického samosprávneho kraja. Počas otvorenia zaspieval folklórny súbor z Hatalova.

Centrom celej slávnosti bolo eucharistické slávenie, ktorému predsedal J. Ex. Mons. Bernard Bober, košický arcibiskup – metropolita. Spolu s ním celeburovali don Štefan Turanský, delegát provinciála slovenských saleziánov, Mons. Juraj Kamas, kancelár košického arcibiskupstva, Vdp. Tibor Zavadský, kanonik košickej kapituly, michalovskí dekáni a asi ďalšia dvadsiatka kňazov a rehoľníkov. Prítomní boli aj viacerí saleziáni, najmä žiaci a osobní priatelia dona Šándora: don Eudovít Ondrejka, don Ján Tocký, don Ernest Zeisel, don Kubanovič a iní.

Na liturgii sa zúčastnili aj podpredsa Národnej rady Slovenskej republiky Ján Figel', predseda Košického samosprávneho kraja Zdenko Trebuľa, predseda Matice slovenskej Marián Tkáč, podpredsa Košického samosprávneho kraja Emil Ďurovčík, primátor mesta Michalovce Viliam Záhorčák, viceprimátor mesta Michalovce Benjamín Bančej, viacerí poslanci mestského zastupiteľstva, ako aj mnohí rodáci z Močarian a obyvateľia okolitých obcí. Otec arcibiskup vo svojej homilii vyzdvihol veľkosť osobnosti Gorazda Zvonického a jeho odkaz pre budúce generácie.

Po skončení sv. omše pokračoval program predstavením nových knižných publikácií, ktoré pri tejto príležitosti vydali saleziáni i mesto Michalovce. Bola uvedená aj poštová známka, ktorú pri príležitosti storočnice Gorazda Zvonického emitovala Slovenská pošta. V závere sa zhromaždeným prihovorili aj viacerí prítomní žiaci dona Šándora. Nakoniec bola slávnostne otvorená pamätná izba Gorazda Zvonického v priestoroch bývalej močaranskej školy, ktorú s podporou mesta Michalovce, Matice slovenskej a Zemplínskeho múzea rodáci nanovo zrekonštruovali.

Toto podujatie sa uskutočnilo predovšetkým vďaka Pánu Bohu, ale aj vďaka príkladnej spolupráci mesta Michalovce, občianskeho združenia Močarany, Saleziánov dona Bosca, Zemplínskeho múzea, Matice slovenskej, Zemplínskej knižnici Gorazda Zvonického a Mestského kultúrneho strediska.

Pri tejto príležitosti poslal svoj list močaranským rodákom aj rektor Pápežského slovenského kolégia sv. Cyrila a Metoda v Ríme, Mons. Vladimír Stahovec.

Gorazd Zvonický z rehole saleziánov don Bosca (vlastným menom Andrej Šándor) sa narodil v Močaranoch, ktoré sú dnes súčasťou Michaloviec. Zomrel v Ríme 27. júla 1955. "Je významnou osobnosťou slovenských dejín a katolíckej moderny. Životné dielo a tvorba Gorazda Zvonického výrazne ovplyvnili vývoj literatúry na Slovensku," uviedol hovorca Slovenskej provincie saleziánov don Bosca Peter Novák. Ako doplnil, "zaujímavosťou je, že sa v roku 1950 zúčastnil na druhom prechode – úteku cez hranice do Turína. Tento prechod viedol salezián don Titus Zeman, ktorý dlhé roky pôsobil v dnešnej mestskej časti Bratislava – Vajnory. Diecézny proces blahorečenia Titusa Zemana za odvahu a prežitú útrapy v boji proti totalitnému režimu bol na Slovensku ukončený v decembri 2012".

TASR a Jozef Ragula, SDB

Novým trnavským arcibiskupom sa stal Ján Orosch

Svätý Otec František vymenoval vo štvrtok 11. júla nového trnavského arcibiskupa. Stal sa ním doterajší apoštolský administrátor Mons. Ján Orosch. Orosch prijal biskupskú vysviacku 2. mája 2004 v Trnave a stal sa pomocným biskupom Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy. Neskôr zastával post generálneho vikára Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy.

Mons. Ján Orosch sa narodil v Bratislave 28. mája 1953. 6. júna 1976 bol v Bratislave vysvätený za kňaza. Od roku 1976 bol kaplánom v Komárne. V rokoch 1978 - 1982 pôsobil ako farský administrátor v Bušinciach. V rokoch 1982 - 1983 bol farským administrátorom v Okočí. V rokoch 1983 - 1984 pôsobil ako farský administrátor v Hodruši - Hámroch. Od roku 1984 až do roku 1990 pôsobil vo Vyškovciach nad Ipľom. Farárom v Nových Zámkoch sa stal v roku 1990. Ďalej ako farár pôsobil v rokoch 1991 - 1992 v Bratislave - Prievoze. Od 1992 do 1993 pôsobil v Bratislave - Čuňove. V rokoch 1993 - 1999 bol dekanom - farským administrátorom v Štúrove a od 1999 do 2004 bol dekanom - farárom v Štúrove. 2. apríla 2004 bol menovaný za titulárneho biskupa seminského a 2. mája 2004 v Trnave prijal biskupskú vysviacku a stal sa pomocným biskupom Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy. 13. mája 2004 bol menovaný za generálneho vikára Bratislavsko-trnavskej arcidiecézy. 2. júla 2012 bol Mons. Ján Orosch menovaný za apoštolského administrátora Trnavskej arcidiecézy. 11. júla 2013 bol menovaný za trnavského arcibiskupa.

TK KBS, TASR

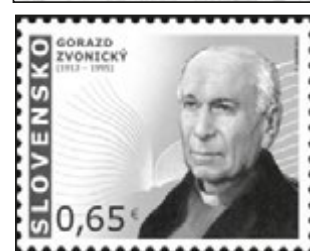
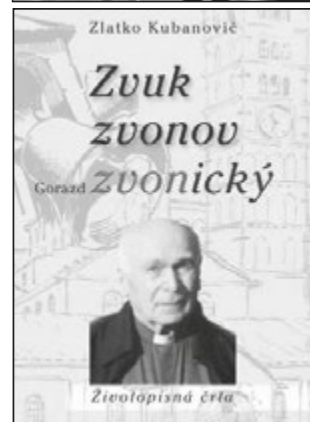


Foto: TK KBS/ Peter Zimen
Biskup Ján Orosch.



Katolícky fraternalistický dvojtýždenník

Jednota

O. Štefan Furdek
Náš zakladateľ

ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH A V KANADE

Ročník 122

STREDA, 7. AUGUSTA 2013

Číslo 5887

Participants of World Youth Day gather on Copacabana beach as they wait for the arrival of Pope Francis in Rio de Janeiro, Brazil, Thursday, July 25, 2013. Cheering pilgrims from 175 nations lined the beachfront to catch a glimpse of the pontiff.



FOTO TASR/AP Photo/Felipe Dana

Účastníci Svetového dňa mládeže čakajú na príchod pápeža Františka na známej pláži Copacabana v Riu de Janeiro 25. júla 2013. František, ktorý pochádza z Argentíny, zavítal na rodný kontinent pri príležitosti konania Svetových dní mládeže v Riu 23.-28. júla. Brazília je cieľom jeho prvej zahraničnej cesty od marcového zvolenia do úradu.

Takmer 300 Slovákov na Svetových dňoch mládeže 2013 v Brazílii

Takmer 300 Slovákov sa zúčastnilo od 22. do 27. júla na Svetových dňoch mládeže (SDM) v Rio de Janeiro za účasti pápeža Františka. Týždeň predtým ich v meste Sao Paulo čakala príprava na samotné SDM s názvom Misijný týždeň. "Slovenských pútnikov prijali do svojich domovov farníci z diecézy Ipiranga. Slováci boli rozdelení do siedmich farností, kde prežili ponúknutý misijný týždeň," ozrejmil člen Komunikačného tímu SDM 2013 Michal Lipiak. Misijný týždeň sa niesol v znamení služby.

Následne sa slovenskí pútnici 21. júla počas prepravy zo Sao Paula do Ria de Janeiro vydali na púť, do mesta Aparecida, ktoré je jedným z najznámejších pútnických miest. "V podvečerných hodinách prišli pútnici do Ria de Janeiro, miesta stretnutia so Svätým Otcom, miesta medzinárodného spoločenstva, miesta, kde sa tento rok modlili spolu mladí z celého sveta za jednotu, pokoj a súdržnosť celej cirkvi," dodal Lipiak. Hlavné časti programu SDM sa odohrali na pláži Copacabana. "Program so Svätým Otcom vyvrcholil na približne 20 km vzdialenej oblasti Guaratibe, na ktorú pútnici, ako inak, poputovali pešo. Tak si srdcia pripravili na vigíliu a záverečnú svätú omšu s požehnaním a vyslaním do celého sveta," povedal Lipiak.

Súčasťou slovenskej výpravy, ktorú viedol predseda Rady pre mládež a univerzity KBS žilinský biskup Tomáš Gális, bolo aj 28 kňazov, štyri zasvätené osoby a štyria seminaristi.

TASR

V Ružomberku vyvrcholilo Národné stretnutie mládeže



TK KBS/ Martin Buzna

Over a thousand people participated in a pilgrimage on Sunday, July 28 to Ružomberk Calvary, which culminated with a Mass celebrated by Cardinal Jozef Tomko. The pilgrimage was organized for people unable to attend the World Day of Youth in Brazil.

Niekoľko tisíc ľudí sa zúčastnilo na nedeľnej pešej interaktívnej púti na ružomerskú Kalváriu. Púť bola súčasťou historicky prvého Národného stretnutia mládeže R13, ktoré na tomto mieste vyvrcholilo svätou omšou s kardinálom Jozefom Tomkom. Trojdňová alternatíva pre tých, ktorí nemohli vycestovať na Svetové dni mládeže v Rio de Janeiro, navštívili mladí z viacerých krajín. Na prípravu sa podieľalo vyše 300 dobrovoľníkov.

Biskup Jozef Halko navštívi USA a Kanadu

Pri príležitosti 1150 výročia príchodu sv. Cyrila a Metoda na územie Veľkej Moravy navštívi Spojené štáty pomocný biskup Bratislavskej arcidiecézy Mons. Jozef Halko, ktorý donesie zo Slovenska relikvie (ostatky) sv. Cyrila.

Mons. Halko je zodpovedný za pastoračiu Slovákov v zahraničí, kam patrí aj pôsobenie slovenských kňazov medzi veriacimi na území Spojených štátov.

Biskup Halko príde do USA 8. augusta. V sobotu 10. augusta o 7:00 hodine večer bude za účasti slovenských kňazov pôsobiacich v USA slúžiť slovenskú svätú omšu v kostole sv. Cyrila a Metoda, 235 Ackerman Ave. v Clifstone, NJ. Farnosť Sv. Cyrila a Metoda oslavuje tento rok storočnicu.

V nedeľu 11. augusta sa biskup Halko zúčastní púte do Mariánskej svätyne vo West Haverstraw, NY. Bude hlavným celebrantom slovenskej svätej omše, ktorá začne o 11.00 hodine.

V utorok 13. augusta navštívi materský dom sestier sv. Cyrila a Metoda v Danville, PA. V Bazilike sv. Cyrila a Metoda bude o 11:00 hodine dopoludnia slúžiť sv. omšu.

Cesta biskupa Halka bude pokračovať do Kanady, kde navštívi slovenskú komunitu v Toronte. Z Kanady pocestuje do Chicaga, IL, kde bude celebrovať sv. omšu v Kostole sv. Šimona apoštola.

Cez víkend 23. až 25. augusta bude prítomný na 23. festivale vo farnosti sv. Cyrila a Metoda v Sterling Heights, Mich. Bude tam celebrovať svätú omšu v sobotu 24. augusta o 4:30 hod. a v nedeľu 25. augusta o 11:30 hodine.

Cesta biskupa Jozefa Halka bude pokračovať do Kalifornie, kde navštívi slovenskú komunitu v San Francisco a Los Angeles.



Biskup Jozef Halko



Otvárací ceremoniál sa začal odovzdaním mašľového štafetového posolstva zo všetkých matičných pracovísk celého Slovenska.

Svetové stretnutie Slovákov v Košiciach

Prvý tucet Svetových stretnutí Slovákov uzavrelo tohtoročné, v poradí už dvanásť SSS vo východoslovenskej metropole, v Košiciach. Naše druhé najväčšie mesto Slovenska, Európske hlavné mesto kultúry pre rok 2013, privítalo vo svojich uliciach našich krajanov, rodákov a ich potomkov z celého slovenského sveta v dňoch 4. až 8. júla 2013.

SSS nepretržite trvá od 4. augusta 1980 a má trojročnú periodicitu. Prvé štyri festivaly sa na Slovensku nekonali. Organizoval ich Svetový Kongres Slovákov. Za spoluorganizácie Matice slovenskej sa na Slovensku usporiadal tento festival po prvýkrát až v roku 1992. Od roku 1995 ho organizuje už len MS, a tak dostal príznačný názov Matičný svetový festival slovenskej mládeže. V tomto roku sa premenoval na Svetové stretnutie Slovákov, pretože ho navštevovali nielen tí najmladší, ale i tí z radov striebrovlasých.

Po slávnostnom privítaní zahraničných i domácich hostí primátorom mesta Košice a predsedom Košického samosprávneho kraja, ako aj po požehnaní pri ďakovnej ekumenickej bohoslužbe v kostole Najsvätejšej Trojice sa Košice otvorili štvordňovej plejáde podujatí.

Tradične sa začínalo odovzdaním mašľového štafetového posolstva zo všetkých matičných

Pokračovanie na str.21